



15.

# Programm

des

## Städtischen Gymnasiums zu Dramburg.

Herausgegeben

von dem Direktor

Professor Dr. Quek,

Ritter des roten Adlerordens IV. Kl.

---

Inhalt: 1. Wissenschaftliche Abhandlung: „Über die Ausdrücke der Zeit bei Homer“ vom ordentl.  
Lehrer A. Brand.  
2. Schulnachrichten über das Schuljahr 1881/82.

---

Dramburg.

Druck von Th. Kämpf.  
1882.

1882. Nr. 111.

Mitteln der Zeitmessung, oft auch Zustände und Thätigkeiten des gewöhnlichen Lebens heranzieht, während er andererseits die eigentlichen Ausdrücke der Zeit vielfach metaphorisch gebraucht.

Die gewöhnliche Dreiteilung der von der Sonne erleuchteten Hälfte des Tages, vom Aufgang des Tagesgestirns bis zu seinem Untergang, in Morgen, Mittag, Abend geben uns die Worte, die Achill II. XXI, 111 dem Priamiden Lykaon, der ihn um Schonung im Kampfe ansleht, mitleidslos zuruft: „Stirb! Auch Patroklos müßte sterben, der doch ein ganz anderer Held war als Du, und auch mich selbst wird einst das Verhängnis des Todes ereilen:

*ἔσσεται η̄ ἡώς, η̄ δεῖλη, η̄ μέσον ἡμαρ,*

Ausdrücke, die freilich Ant. Krichenbauer (Progr. Znaim 1874 „Das tropische und das natürliche Jahr in der Ilias“ S. 11) nicht als Tageszeiten gelten lassen, sondern als die Jahreszeiten Frühjahr, Herbst und Winter gefaßt wissen will, indem er sagt, mit diesen drei Zeitbestimmungen sei der Tag nicht erschöpft; es könne den Achill ja auch des Nachts die Todesstunde ereilen. Er überetzt daher diese Stelle: „Es wird auch mir der Tag des Todes kommen, sei es im Frühjahr, im Herbst oder im Winter.“

Abgesehen von anderen Gründen, die diese Ansicht unhaltbar erscheinen lassen — es wird auf die genannte Abhandlung noch mehrfach zurückzukommen sein — will ich hier nur bemerken, daß Achill ja, wie die folgenden Worte:

*ὅππότε τις καὶ ἐμεῖο Ἀρετὴν ἐκ θυμὸν ἔληται,  
η̄ ὅγε δονοὶ βαλῶν, η̄ ἀπὸ νενοῆσιν δίστω*

zeigen, nur an einen Tod im Kampfe denkt, wie ihm dies ja auch von seiner Mutter Thetis für den Fall, daß er vor Ilios ausharren werde, vorhergesagt war, II. IX 410 fsg. Von einem nächtlichen Kampfe aber findet sich keine Spur in den homerischen Gedichten, abgesehen von der Nekognosierung II. X, der Doloneia, und wenn bei dieser Gelegenheit Agamemnon zu Nestor v. 100, 101 spricht:

*θνητεέες δ' ἄνδρες σχεδὸν εἰσται· οὐδέ τι ἕδειν,  
μήπως καὶ διὰ νύκτα μενοινήσωσι μάχεσθαι,*

so zeigt gerade das *μήπως καὶ* das Unwahrscheinliche dieser Annahme. Daß aber Achill nicht an die Möglichkeit denkt, bei einer ähnlichen Gelegenheit zu fallen, sondern im offenen Kampfe, zeigen eben seine Worte:

*η̄ ὅγε δονοὶ βαλῶν, η̄ ἀπὸ νενοῆσιν δίστω.*

Überall bei Homer tritt uns die Nacht entgegen als die Zeit der Ruhe, als die Unterbrecherin wie aller übrigen menschlichen Beschäftigungen, so auch des Kampfes. So sagt II. II 386, 387 Agamemnon, als er das Heer auffordert, sich zum Kampfe zu rüsten:

*οὐ γὰρ πανσωλή γε μετέσσεται, οὐδὲ ἥβαιον,  
εἰ μὴ νὺξ ἐλθοῦσα διακρινέει μένος ἄνδρῶν.*

Ferner unterricht der Herold Idaios II. VII 279, 282 den Zweikampf des Hektor und Ajax mit den Worten:

*Μηχετί, παῖδε φίλω, πολεμίζετε, μηδὲ μάχεσθον  
νὺξ δ' ἦδη τελέθει· ἀγαθὸν καὶ νυκτὶ πιθέσθαι.*

Kurz darauf sind die Troer im Vorteil, die einbrechende Nacht aber unterricht den Kampf; da heißt es II. VIII 487, 488:

*Τρωσὶν μέν δ' αἴκουσιν ἔδν φάος· αὐτὰρ Ἀχαιοῖς  
ἀσπασίη, τρίλλιστος, ἐπήλυνθε νὺξ ἐρεβεννή.*

Daher klagt Hektor, er habe zwar gehofft, als Verderber der Schiffe und der Achäer nach Ilios heimzufahren, „ἄλλα πρὶν κνέφας ἥλθε“, und ergiebt sich in das Unvermeidliche mit den Worten: „ἄλλ' οὐτοὶ νῦν μὲν πειθόμεθα νυκτὶ μελάνῃ, 502.“

Hera beschleunigt sogar, als die Troer im Streite um den Leichnam des Patroklos im Vorteil sind, den Einbruch der Nacht, nur um dem Kampfe zu Gunsten der Achäer ein Ende zu machen II. XVIII 239 flg.:

'Ηέλιον δ' ἀκάμαντα βοῶπις πότια "Ἡλ  
πέμψεν ἐπ' Ὁμεανοῖο δοάς ἀέκοντα νέσσθαι  
'Ηέλιος μὲν ἔδυ, παύσαντο δὲ δῖοι Ἀχαιοὶ<sup>1</sup>  
φυλόπιδος κρατερῆς καὶ ὄμοιον πολέμοιο.

Thatsächlich also macht stets die Nacht dem Kampfe ein Ende. Daß aber überhaupt an nächtliche Kämpfe nicht einmal gedacht wurde, ersehen wir aus II. VIII 510, 511, wo Hektor die Seinen auffordert, außerhalb der Stadt zu übernachten und möglichst viele Wachfeuer anzuzünden:

μήπως καὶ διὰ νίκης καρηκομόωντες Ἀχαιοὶ<sup>1</sup>  
φεύγειν ὀρμήσουνται ἐπ' εἰρέα νῶται θαλάσσης.

Die Beendigung des Kampfes bei Einbruch der Nacht wird vielmehr als durchaus selbstverständlich angesehen, wie bei der Aufforderung des Odysseus II. XIX, 162, 163 die Worte zeigen:

οὐ γὰρ ἀνήρ πρόπταν ἡμαρτεῖς οὐδέλιον καταδύντα  
ἀκμηνὸς σύτοιο δυνήσεται ἄντα μάχεσθαι.

Eins der Hauptbedenken Krichenbauers gegen ἡώς, δεῖλη, μέσον ἡμαρτ als Tageszeiten an der angeführten Stelle II. XXI 111, daß nämlich der Tag durch diese Ausdrücke nicht erschöpft sei und den Achill auch zur Nachtzeit die Todesstunde ereilen könne, dürfte somit, da Achill den Tod nur im offenen Kampfe erwartet, an solchen aber während der Nacht erwiesenermaßen nicht zu denken ist, als hinfällig erscheinen, und wir fassen die genannten Ausdrücke getrost als Tageszeiten.

Betrachten wir nun zunächst den Anbruch des Tages und die Zeit bis zum Mittage, wie sie Homer uns schildert. Die bekannteste Beschreibung des anbrechenden Tages gibt uns der in der Ilias zweimal, in der Odyssee zwanzigmal vorkommende formelhafte Vers:

ἡμος δ' ἡριγένεια φάνη δοδοδάκτυλος ἡώς.

Das Wort ἡώς ist jedenfalls zurückzuführen auf das Verbum αὔειν. Denn alle hierhergehörigen Wörter sind, wie Curtius (Gr. Et. 613) nachweist, ohne Zweifel von der Wurzel us „brennen, leuchten“ abzuleiten, die bei allen europäischen Völkern durch vorgesetztes a in aus erweitert wird, wie im Lateinischen aurora durch den häufigen Übergang des s in r aus der Wurzel us und dem Verbum urere gebildet ist. Die allgemeine Bedeutung des Wortes würde also sein „das Licht“, der Gebrauch beschränkt sich jedoch auf das Frühlicht, die Morgenröte.

Wie schon vorhin erwähnt, will aber Krichenbauer die ἡώς nicht nur als die Morgenfrühe, sondern auch als das astronomische und natürliche Frühjahr auffassen. Er geht in seiner Beweisführung aus von ἡριος II. III 3—7:

'Ηύτε περ ςλαγγὴ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό,  
αἴτ' ἐπεὶ οὖν κειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὅμβρον,  
ςλαγγὴ ταίγε πέτονται ἐπ' Ὁμεανοῖο δοάων,  
ἀνδράσι Πνυμαίοισι φόνον καὶ Κῆρα φέρονται.  
ἡέριαι δ' ἄρα ταίγε πακήν ἔριδα προφέρονται.

Da nun die Kraniche selbstverständlich in ein Land ziehen, wo es warm ist und sie Futter finden, so meint Krichenbauer, *ἡέρια* könne hier nur bedeuten „im Frühling“, wo die Saaten auffsprießen, denen sie ungeheuern Schaden zufügen, so daß die Pygmäen sich ihrer mit aller Kraft erwehren müssen. Nun erscheint es aber doch zunächst bedenklich, daß der Dichter den Zustand des ihm fremden Landes, daß es dort nämlich im Gegensatz zu seinem Vaterlande, welches er doch als die eigentliche Heimat der Kraniche ansehen muß, gerade Frühling ist, auf die dorthin ziehenden Vögel übertragen soll. Dazu kommt, daß wir *ἡέριος* außer an dieser Stelle nur noch dreimal bei Homer finden: Il. I 497, 557, Od. IX 52, wo es überall unbedingt auf die frühe Morgenzeit zu beziehen ist. An der ersten Stelle wird uns nämlich erzählt, daß Thetis

ὅτε δὴ ὁ ἐκ τοῦ δυωδεκάτη γένετ' ἡώς, ...  
ἡερίη δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανὸν Οὐλύμπιόν τε,

um den Zeus zu bitten, den Troern Sieg zu verleihen, damit die Achäer um so schmerzlicher die Abwesenheit des Achill empfinden. Hier zeigt die vorhergehende Zeitbestimmung *δυωδεκάτη* *ἡώς* aufs deutlichste, daß nur an den Morgen zu denken ist. Auf diese Stelle verweisen sodann die Worte der Hera II. I 557:

*ἡερίη γὰρ σοίγε παρέζετο καὶ λάβε γούνων,*

und dieselbe Bedeutung für *ἡέριος* ergiebt sich an der einzigen Stelle, wo es in der Od. vorkommt, IX 52. Hier wird erzählt, die im Innern des Landes wohnenden Rikonen seien den Küstenbewohnern *ἡέριοι* zu Hilfe gekommen; den Vormittag hindurch habe Odysseus mit den Seinen sich gegen sie gehalten, am Abend aber seien die Achäer in die Flucht geschlagen.

Können wir nun wohl annehmen, daß gerade an jener einen Stelle das Wort vom Frühling gebraucht ist, während es sich sonst nur auf den Morgen bezieht? Schwerlich, sobald wir eine andere annehmbare Erklärung finden, und eine solche giebt uns in der That H. Schmidt in seiner *Synonymik* der gr. Sprache I, 35,2. Derselbe giebt als Grundbedeutung von *ἡέριος* bei Homer an „im Morgennebel“, will aber an dieser Stelle den Begriff der Zeit nicht urgieren, sondern übersetzt „in der nebeligen Luft“, so daß die Kraniche ihre Angriffe unerwartet ausführen können, und meint, es möchte hier eher an die unter den Griechen allgemein verbreitete Anschauung von Aegypten als dem Lande des Nebels zu denken sein, als an die frühe Morgenstunde. Diese Erklärung ist, da dabei der Grundbegriff von *ἡέριος*, „nebelig“, festgehalten wird, einfacher und umgezwungener und somit vorzuziehen.

Aus der vermeintlich so gefundenen Bedeutung von *ἡέριος* „im Frühling“ schließt Krichenbauer nun sofort, daß die etymologisch allerdings damit verwandte *ἡώς* auch Frühjahr heißen müsse, und zwar vornehmlich in der Formel *ἥριος δ' ἡριγένεια γέρνη ροδοδάκτυλος ἡώς* — die er übersetzt: „als nun Eos im Frühjahr rosserzeugend emporstieg“ — wegen der beiden Epitheta *ἡριγένεια* und *ροδοδάκτυλος*. Die Bezeichnung *ἡριγένεια* „frühgeboren“ soll nichtssagend sein, weil die Sonne eben nur des Morgens emporsteigt. Enthält denn aber dieser Ausdruck etwas anderes, als dieselbe Tautologie, die uns ganz geläufig ist, wenn wir vom frühen Morgen, vom hellen Mittag, vom späten Abend sprechen? Zweimal findet sich übrigens auch die Beschreibung des Tagesanbruchs ohne *ἡώς* nur durch die Worte *ἡριγένεια χρυσόθρονος*, Od. XXII 197, XXIII 347, ein Beweis, daß dies Epitheton in der Anschauung des Dichters doch nicht so ganz inhaltslos gewesen ist. *'Ροδοδάκτυλος* vollends soll in der Bedeutung „rosenfingerig“ ganz unverständlich sein, da einerseits die aufgehende Sonne niemandem den überhaupt unverständlichen Eindruck von Rosenfingern machen könne, anderer-

seits die Eos nicht täglich, sondern jährlich, wenn sie eben ἡγιενεῖα sei, in dem betreffenden Lande Rosen bringe. Wie nahe liegt es doch aber dem so gern personifizierenden Dichter, die rötlichen Strahlen der aufgehenden Sonne — ganz abgesehen von der Zahl — mit den ausgestreckten rötlischen Fingern einer Menschenhand zu vergleichen!

Über allen Zweifel verständlich aber wird das Epitheton ἑοδοδάκτυλος durch die unter diesem Worte bei Ebeling, Lexicon homericum, zitierte Beobachtung von Greverus, „Reise in Griechenland“: „Es zeigen sich nach dem Untergang und vor dem Aufgang der Sonne 5 blaßrote perpendikular vom Horizont aufsteigende Streifen.“

Diese Auffassung des ἑοδοδάκτυλος wird zunächst unterstützt durch das der Eos in dem Hymnus an Helios beigelegte, aus ähnlicher Anschauung hervorgegangene Epitheton ἑοδόπηχος, „die rosenarmige,“ während dagegen die Ansicht Krichenbauers noch unhaltbarer erscheint wegen der der Eos nur in der Ilias viermal — VIII 1, XIX 1, XXIII 227, XXIV 695 — beigelegten Bezeichnung ρροκόπεπλος. Denn daß hierbei nicht an die irdische Natur, an die Fülle der Saffranblumen im Frühjahr zu denken sei, giebt er selbst zu, da der Dichter diese ἡώς ρροκόπεπλος an zwei Stellen, XXI 1 und XXIII 227, aus dem Okeanos hervorsteigen läßt. Eine Stütze für seine Auffassung der ἡώς als Frühlingsgleiche glaubt Krichenbauer dagegen gefunden zu haben II. VIII 1:

*'Ηώς μὲν ρροκόπεπλος ἐκδύνατο πᾶσαν ἐπ' αἰλαν.*

Da hier von der Beleuchtung der ganzen Erde die Rede sei, meint er, das πᾶσαν besonders betonend, so könne hier nur an die Zeit gedacht werden, in der überall Tag und Nacht gleich seien, also an die Zeit der Frühlingsgleiche.

Bergegenwärtigen wir uns aber die Vorstellung der Alten von der Erde als einer runden Scheibe, der gemäß die Verbreitung des Lichtes am Morgen eine außerordentlich schnelle sein mußte, so kommt auch das πᾶσαν ἐπ' αἰλαν ohne allen Zwang zu seinem vollen Rechte. Und wenn Krichenbauer zur Bekräftigung seiner Ansicht noch die Worte anführt, die Poseidon II. VII 451 von der Mauer, welche die Achäer erbaut hatten, spricht:

*τοῦ δ' ἥτοι κλέος ἔσται, ὅσον τ' ἐπικίνδυναται ἡώς,*

und sagt, daß nur die Eos in dem oben angegebenen Sinne, nicht aber Helios ἐπικίνδυναται πᾶσαν ἐπ' αἰλαν, so finden wir den Gegenbeweis II. V 267, wo von den Rossen des Aeneas gesagt wird, sie seien die besten, ὅσσοι ἔσσονται ὑπὸ τῆς ἡέλιου τοις, also die besten auf der ganzen Erde, da, wie Crusius an dieser Stelle mit Hinweisung auf Bölders homerische Geographie, S. 29, die mir jedoch nicht zugänglich gewesen ist, anmerkt, die Strahlen der Eos und der Sonne über die ganze Erde dringen. So heißt es auch Od. XI 109 und XII 323, wo von den Herden des Helios die Rede ist:

*ἡέλιον, ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακονεῖ,*

und ebenso in der Eidesformel II. III 277.

Beide Anschauungen, die Farbe der Rosen und des Saffran, hat übrigens Vergil Aen. VII 26 vereinigt: Aurora in roseis fulgebat lutea bigis, wogegen der Begriff der Frühe in dieser Darstellung fehlt.

Nur in der Odyssee findet sich dreimal — V 390, IX 76, X 144 — bei ἡώς das Epitheton ἐντλόκαμος und zwar stets in der Formel:

*ἄλλ' οὐδὲ τρίτον ἡμαρτ ἐντλόκαμος τέλεος' ἡώς.*

Voss übersetzt den Vers überall „doch wie den dritten Tag die lockige Eos vollendet“ und Ameis bemerkt bei τέλεος V 390 „zustande brachte, heraufführte, weil der Anbruch des Tages erst mit dem Ausgänge der Eos vollen sei ist“. Doch scheint der Zusammenhang nicht an allen drei Stellen dieselbe Auffassung vom Anbruch des Tages zuzulassen, vielmehr muß an der ersten genannten Stelle wohl unbedingt an den Abend gedacht werden, so daß das τέλεος hier in seiner eigentlichsten Bedeutung „vollenden, zu Ende führen“ gebraucht ist. Poseidon sendet dem Odysseus einen gewaltigen Sturm, der sein Fahrzeug zertrümmert; auf einem schnell ergriffenen Balken läßt er sich auf den Wellen weiter tragen. Als endlich, nachdem er δύω νύκτας δύο τ' ἥματα κίρατη πηγῷ umhergeirrt ist, — und hier kann ἥματα wegen des vorangehenden νύκτας nur den wirklichen Tag im Gegensatz zur Nacht bedeuten — τρίτον ἥματα ἐνπλόκαμος τέλεος ηώς, da legt sich der Sturm, Odysseus gewinnt glücklich das Ufer, bricht aber sofort in bittere Klagen aus wegen der Aussicht, die δυσηγήσα νύκτα entweder am Flusse zu bringen zu müssen, wo gegen Morgen — ηώθι πρό — ein ganz besonders kalter Wind zu wehen pflege, oder aber, wenn er im nahen Gebüsch Schutz gegen die Kälte suche, vielleicht von wilden Tieren überfallen zu werden. Er entschließt sich aber zu letzterem und schlält, mit Laub bedeckt, bis er am folgenden Nachmittag von Naupikaa und ihren Gefährtinnen — dieselben hatten schon die Wäsche beendigt, sich selbst gebadet, ihr δεῖπνον eingenommen und ein Ballspiel angefangen — geweckt wird.

Einerseits also des Odysseus Klage über die bevorstehende kalte Nacht, sowie andererseits der Umstand, daß er sonst ganz unverhältnismäßig lange, nämlich vom einen Morgen bis zum Nachmittag des folgenden Tages, ununterbrochen geschlafen haben müßte, sowie endlich der Anfang des 6. Buches, wo erzählt wird, daß die Phäaken ebenfalls zu derselben Zeit, wo Odysseus sich zur Ruhe gelegt hatte, schliefen, läßt es notwendig erscheinen, den erwähnten Vers an dieser Stelle nicht auf den Morgen, sondern auf den Abend zu beziehen.

Die zweite Stelle, Od. IX 76, wo uns der Vers begegnet: ἀλλ' ὅτε δὴ τρίτον ἥματα ἐνπλόκαμος τέλεος ηώς, fordert in ihrem Zusammenhange nicht gerade eine bestimmte Beziehung auf den Morgen oder Abend, wenn man für letztere Auffassung nicht etwa die v. 74 angegebene Reihenfolge der Worte δύω νύκτας δύο τ' ἥματα συγεχέσθαι in die Wagschale werfen will.

Anders steht es mit der dritten Stelle Od. X 144. Hier erzählt Odysseus, daß, nachdem er auf seiner Irrfahrt mit seinen Genossen die Insel der Kirke erreicht, sie ἐνβάντες δύο τ' ἥματα καὶ δύο νύκτας — an den beiden vorherbesprochenen Stellen war die Reihenfolge umgekehrt — am Ufer gerastet, daß er aber, ὅτε δὴ τρίτον ἥματα ἐνπλόκαμος τέλεος ηώς, sich aufgemacht habe, um die Gegend auszukundschaften. Bei dieser Gelegenheit habe er einen Hirsch erlegt, den die Sonnenhitze — δὴ γὰρ μιν ἔχει μένος ἡελίοιο — zum Flusse getrieben; nachher hätten sie πρόπτειν ἥματα εἰς ἡελίοιο καταδύνται, v. 183, geschmaust. Es kann demnach der Vers an dieser Stelle sich nur auf den Morgen beziehen.

Das häufigste aller übrigen Epitheta der Eos ist dasjenige, welches Homer überhaupt zur Bezeichnung alles Göttlichen, Ausgezeichneten und Schönen gebraucht: In der Ilias wird sie fünfmal, IX 240, 662, XI 723, XVIII 255, XXIV 417, in der Odyssee achtmal, IX 151, 306, 436, XI 375, XII 7, XVI 368, XIX 50, 342 — δῖα genannt.

Des Herrlichen und Schönen harrt man mit Sehnsucht; dem entsprechend ist auch der Gebrauch der δῖα ηώς in den homerischen Gedichten. Fast an allen Stellen finden wir sie in Verbindung mit

dem Worte *μέντιν* oder dessen Nebenform *μέντεν*, und wo dies nicht der Fall ist, läßt sich doch aus dem Zusammenhange überall mehr oder weniger der Begriff der sehnüchtigen Erwartung leicht entnehmen.

So sagt Odysses II. IX 240 vom Hektor, daß dieser voll Kampfslust *ἀράται δὲ τάχσα* *φανήμεναι ἡῶς δῖαν*. Wenn ferner Polydamas II. XVIII 255 die Troer bei Einbruch der Nacht auffordert, *ἄστυδε νῦν λένται, μὴ μίμεντον ἡῶς δῖαν*, so liegt in dieser negativen Ausdrucksweise doch nur die Furcht vor den etwaigen Gefahren der Nacht im Gegensatz zu der Sehnsucht nach dem Aufbruch des Tages. Ebenso ist, wenn es II. XXIV 417 von Achill heißt, daß er, *ἡῶς ὅτε δῖα φανῆγ*, den Leichnam des Hektor um das Grab des Patroklos schleife, auch in diesen Worten der sehnüchtige Wunsch des Achill ausgedrückt, an jedem neuen Morgen seine Nachsucht selbst an dem toten Mörder seines Freundes zu befriedigen. Wenn endlich Alkinoos Od. XI 375 den Odysses auffordert, seine Erlebnisse weiter zu berichten, mit der Versicherung, er werde sogar die ganze Nacht hindurch — *καὶ τεν εἰς ἡῶς δῖαν ἀνασχοίμην* — seinen Erzählungen gern lauschen, so liegt, wenngleich nur versteckt, auch in diesen Worten, da er mit dem Zuhören die ganze Nacht hindurch gewissermaßen, wenn auch gern, ein Opfer bringt, die Sehnsucht nach der *ἡῶς δῖα*.

Ganz die entgegengesetzte Bedeutung hat das nur einmal, Od. XIX 571, vorkommende Epitheton *δυσώνυμος*. Hier fragt Penelope:

*ἡδε δὴ ἡῶς εἰσι δυσώνυμος, οὐ μ' Ὄδυσσος οἶκον ἀποσχήσει,*  
da sie auf den folgenden Morgen den entscheidenden Wettkampf für die Freier bestimmt hat. Außer den genannten finden sich noch bei der Eos die Bezeichnungen *εὐθόοντος, χρυσόθοοντος* — nur in der Odysses — und nur einmal in der Ilias, XXIV 785, *φαεσίμφροτος*, das Od. X 138 dem Helios beigelegt ist. Alle diese Beiwörter zeigen mehr oder weniger, daß der Dichter sich die Eos personifiziert, als Göttin, vorgestellt hat. Noch klarer tritt diese Ansicht hervor Od. V 1, 2:

*Ἡῶς δ' ἐκ λεκέων παρ' ἀγανοῦ Τιθωοῖο  
ἀρνντι, ιν' ἀθανάτοισι φύως φέροι ἡδὲ βροτοῖσιν*

und ebenso II. XI 1, 2 und zwar kann sich diese Ausdrucksweise nur auf den ersten Anfang der Morgendämmerung beziehen, da sich die Eos ja erst erhebt, um Göttern und Menschen das Licht des Tages zu bringen. Außerdem wird an der letzten Stelle v. 50, nachdem Agamemnon sich zur Schlacht gerüstet hat, gesagt: *ἄσθεστος δὲ βοὴ γένεται ἡῶδι πρός*. Aehnlich heißt es, nachdem Zeus den Agamemnon durch einen Traum zur Schlacht angestpornt hat, II. II 48, 49:

*Ἡῶς μέν ἡα θεὰ προσεβήσατο μακρὸν Ὀλυμπον  
Ζηνὶ φύως φρέσουσα καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισι,*

wo sich aus dem Futurum *ἔρεσσα* dieselbe Bedeutung wie an den vorhergenannten Stellen ergiebt.

Mit der Bezeichnung der Morgenröte, des anbrechenden Tages ist jedoch der Gebrauch des Wortes *ἡῶς* keineswegs erschöpft. Eine Uebertragung oder doch Erweiterung dieser Bedeutung liegt zunächst darin, daß es sich nicht selten auch auf die Zeit des ganzen Vormittags angewendet findet. So wird Od. II 434 von dem Schiffe des Telemach, der sich aufgemacht hat, um Runde über den so lange abwesenden Vater einzuholen, erzählt:

*Παννυκῆ μέν δὲ ἔγε καὶ ἡῶ περε πέλευθον,*

und Od. VII 288 erzählt Odysses, daß nach seiner Landung auf der Insel der Phäaken er geruht habe *παννύκιος καὶ ἐπ' ἡῶ καὶ μέσον ἥμαρ*. In derselben Bedeutung findet sich auch der Genitiv

dieses Wortes II. VIII 470, wo Zeus der Hera verkündigt, er werde über die Achäer noch größeres Leid verhängen:

ἡοῦς δὴ καὶ μᾶλλον ὑπερμετέα Κρονίων  
ὕψει, εἴ κ' ἐθέλησθα, βοῶπις πότνια Ἡρη,  
δλλάντ' Ἀργείων ποντὸν σφρατὸν αἰχμητάων.

Hier ist es ja unzweifelhaft und selbstverständlich, daß er nicht nur bei Tagesanbruch, sondern längere Zeit hindurch die Achäer von den Troern bedrängt werden lassen will, während dagegen II. VIII 508, wo Hektor die Seinigen auffordert, wegen der einbrechenden Nacht den Kampf einzustellen und μέσοφ' ἡοῦς ἡριγενεῖς Wachfeuer anzuzünden, sich dieser Genitiv eben nur auf den Tagesanbruch beziehen kann, ebenso wie das ziemlich oft vorkommende ἀμ' ἡοῖ mit und ohne φαινομένην.

Die ausführlichste Beschreibung des ganzen Vormittags bietet uns der in der Ilias zweimal, VIII 66, XI 84, und in der Odyssee einmal, IX 56, vorkommende Vers:

ὅρος μὲν ἡώς ἦν καὶ ἀέξετο ἵερόν ἡμαρ,

den freilich Kriechenbauer, wenigstens für die Stellen der Ilias, ebenfalls auf die Jahreszeit bezogen wissen will, da nach seiner Ansicht die VIII 69 genannte Wage nur das betreffende Sternbild bedeuten kann, weshalb denn der μέσος ὄγαρός v. 68 ebenfalls die Jahresbedeutung annehmen soll, obgleich er selbst S. 3 zugiebt, daß andere Stellen der Ilias, wo die Wage genannt ist, — XXII 209, XII 432 — „nur Vergleichungen mit dem gewöhnlichen Wägen enthalten.“

Eine fernere Erweiterung ihrer eigentlichen Bedeutung hat die Eos in ihrer Anwendung zur Bezeichnung eines Tages überhaupt erfahren, und dieser Bedeutung durchaus angemessen ist es, daß sie uns an den betreffenden Stellen ohne alle schmückenden Beimörter, an denen sie doch sonst so reich ist, nur in Verbindung mit Ordnungszahlen oder mit πρότερος begegnet. So heißt es II. XIII 793 von dem am Tage vorher vor Ilios angekommenen Helden:

οἱ δ' ἐξ Ἀσκανίης ἐριβωλακος ἡλιθον ἀμοιβοί  
ἡοῖ τῇ προτέρῃ,

und II. XXI 80 ruft Lykaon dem Achill mitten im Kampfgetümmel zu, indem er ihn um Schonung bittet:

ἡώς δέ μοι ἔστιν  
ἡδε δυωδεκάτη, ὅτ' ἐς Ἰλιον εἰλῆλονθα.

Auch in der Odyssee finden wir dieselbe Bedeutung der ἡώς XIX 192, wo Odysseus bei der erdichteten Erzählung seiner Schicksale der Penelope gegenüber von Idomeneus sagt:

τῷ δ' ἡδη δεκάτη ἡ ἐνδεκάτη πέλεν ἡώς  
οἰχομένῳ σὺν νησὶ κορωνίσιν Ἰλιον εἰσώ.

Dieser Gewohnheit der Griechen, die Tage nach der Zahl der Morgenröten zu berechnen, entspricht übrigens in unserer Sprache einigermaßen die Sitte, das Lebensalter jemandes nach der Zahl der erlebten Lenzze anzugeben. — Wo sich aber in den homerischen Gedichten bei ἡώς neben dem Zahlausdruck noch ein Epitheton findet, wie II. VI 175 ἁδοδάκτυλος, oder XXIV 785 φαεσίμβροτος, da ist es durchaus auf den frühen Morgen zu beziehen.

Der Gebrauch der Eos zur Bezeichnung der Himmelsrichtung, des Ostens, kann hier übergangen werden; dagegen sind noch einige von diesem Worte abgeleitete Adverbia und Adjektiva kurz zu betrachten.

Durch die Suffixe *θεν* und *τι* sind die Adverbia *ἡώθεν* und *ἡώθι* gebildet. Die Bedeutung des ersten entspricht etwa der von *ἥօς* und *ἅμ' ἥσι* und bezieht sich sowohl auf die Zukunft, „morgen früh“, wie auf die Vergangenheit. In ersterem Sinne haben wir es Od. I 372, wo Telemach, durch den Zuverschuss der Athene ermutigt, furchtlos und kräftig die übermütigen Freier auffordert:

*ἡώθεν δ' ἀγορήνδε καθεζόμεσθα πάντες  
πάντες, οὐ νύν μέθον ἀπηλεγέως ἀποείπω,*

und ebenso ist es im Munde des Priamus gebraucht, wenn er II. VII 372 zu den Troern redet:

*ἡώθεν δ' Ἰδαιος ἵτοι κοίλας ἐπὶ νῆας.*

Nachdrücklich betont und verstärkt wird die Bezeichnung der Frühe noch an einer Stelle durch die Worte *μάλ'* *ἥσι*, die bei Homer überhaupt nur verbunden vorkommen, Od. XIX 320, wo Penelope, für den noch nicht erkannten Odysseus sorgend, ihren Mägden befiehlt:

*ἡώθεν δὲ μάλ' ἥσι λοέσσαι τε κοῦσαι τε.*

Hier aber bedeutet, da, wie Curtius Gr. Et. 613 nachweist, für dasselbe aus dem schon besprochenen *ἥξις* ein älteres *ἥσι* vorauszusehen und *ἥσι* als eine Verkürzung des Stammes *ἥσις* zu betrachten ist, ebenfalls nichts anderes als „früh“. Auch von der Vergangenheit, „an dem darauf folgenden Morgen“ und allgemein „morgens“, wird *ἡώθεν*, wie schon erwähnt, bisweilen gebraucht. II. VII 380 wird z. B. erzählt, wie Idaios den v. 372 erhaltenen Auftrag ausführt:

*ἡώθεν δ' Ἰδαιος ἔβη κοίλας ἐπὶ νῆας,*

und Od. XXIV zu Anfang schilbert Agamemnon dem Achill dessen Leichenfeier vor Troja und fügt v. 72 hinzu:

*ἡώθεν δή τοι λέγομεν λεύκ' ὀστέ', Αχιλλεῦ,  
οἴνῳ εὖ ἀκρόγτῳ καὶ ἀλείφατι.*

Von einem Löwen endlich, der die ganze Nacht hindurch vergebens in die Herde einzubrechen versucht hat, heißt es II. XI 555:

*ἡώθεν δ' ἀπονόσφιν ἔβη τετιρότι θυμῷ.*

Das andere von *ἥσις* abgeleitete Adverbium, *ἡώθι*, welches sich nur mit folgendem *πρό* und am Ende des Verses findet, bezeichnet ebenso wie die schon erwähnten Stellen, an denen uns die Personifikation der Eos am klarsten entgegentrat, den Zeitpunkt, der dem Anbruch des Tages unmittelbar vorhergeht. Nach dem Lande der Phäaken verschlagen, brach Odysseus, wie wir schon sahen, in bittere Klagen darüber aus, die unfreundliche Nacht im Freien zu bringen zu müssen, und fügt Od. V 469 hinzu:

*αὔρη δ' ἐκ ποταμοῦ ψυχοὴ πνέει ἡώθι πρό,*

wie ja auch in der That die Temperatur um die Zeit, die dem Aufgange der Sonne vorhergeht, am niedrigsten zu sein pflegt. Den selben Zeitpunkt bezeichnet übrigens der Dichter auch zweimal mit Hülfe des Morgensterns. II. XXIII wird erzählt, der Scheiterhaufen des Patroklos habe die ganze Nacht hindurch gebrannt, aber (226—228):

*Ημος δ' Ἐωσφόρος εῖσι φώς ἔρεων ἐπὶ γαῖαν,  
ὅντε μέτα ρυκόπεπλος ὑπειρ ἄλα κίδναται ἥσις,  
τῆμος πυρκαϊὴ ἐμαραίνετο, παύσατο δὲ φλόξ.*

Noch ausführlicher ist die Darstellung an der zweiten Stelle Od. XIII 93, 94:

*Ἐντ' ἀστήρε υπερέσχε φαίνατας, ὅστε μάλιστα  
ἔρχεται ἀγγέλλων φάος ἥσις ἡριγενεῖης.*

Da ferner *αὔριον* desselben Ursprungs ist wie *ἡώς*, so muß auch seine eigentliche Bedeutung ein „morgen früh“. So finden wir es Od. I 272, wo Athene den Telemach auffordert:

*αὔριον εἰς ἀγροὺν καλέσας ἡρωας Ἀχαιοὺς  
μῆθον πέφραδε πάσιν.*

Der Anfang des 2. Buches aber zeigt, daß Telemach gleich nach dem Anbruch des folgenden Tages die Achäer zur Versammlung beruft. Dieselbe Bedeutung des Wortes entnehmen wir II. VIII 535 und 538 aus den hinzugefügten Wörtern *ἥλιον ἀνιόντος*, sowie II. IX 357 aus dem v. 360 folgenden *ἥρι μᾶλλον*.

Aehnlich aber wie *ἡώς* bezieht sich auch *αὔριον* auf den folgenden Tag überhaupt, wie des Odysseus Worte zeigen, als er dem Bettler Prost droht, ihm „Brust und Lippen ganz mit Blut zu besudeln“, und Od. XVIII 22, 23 hinzufügt: *ἥσυχην δ' ἄν έποι καὶ μᾶλλον ἔτ' εἴη αὔριον.*

Endlich sind noch zwei von *ἡώς* abgeleitete Adjektiva zu erwähnen, *ἥτοις* und *ὑπητοῖς*. Ersteres findet sich nur zweimal in der Odysssee, jedoch in ganz verschiedener Bedeutung. Od. VIII 29 *ἥτοις ηοίων η ἐσπερίων ἀνθρώπων* ist es von den im Osten wohnenden Menschen gebraucht, während die substantivisch gebrauchte Femininform Od. IV 447:

*πᾶσαν δ' ἡτοῖν μένομεν τετλότι θυμῷ*

den ganzen Vormittag bezeichnet, wie v. 450 die Worte zeigen: *ἔνδιος δ' ο γέρων ἥλιος ἐξ ἀλός.* Das Adjektiv *ὑπητοῖς* kommt in der Ilias dreimal und zwar stets in demselben Zusammenhange vor: Wir werden kämpfen *περι οὐ δ' ὑπητοῖσι σὺν τεύχεσι θωρηκθέντες* II. VIII 530, XVIII 277, 303; es hat also dieselbe Bedeutung wie *ἥστερ* und bezieht sich an diesen Stellen nur auf den folgenden Tag, während es in der Odysssee an der einen Stelle, IV 656, wie das damit verbundene *χριζόν* zeigt, auf den vergangenen Tag, an der zweiten Stelle dagegen, XVII 25, wo es heißt: *μή με δαμάσῃ στίβη ὑπητοῖη*, nicht auf einen bestimmten Tag zu beziehen ist, da hier vom Morgenreif, wie er überhaupt im Herbst einzutreten pflegt, die Rede ist.

So manigfach und verschieden nun aber auch, wie wir gesehen haben, der Dichter den Anbruch des Tages vermittelst der *ἡώς* zur Darstellung bringt, hat er sich doch damit nicht begnügt; auch Helios, nach dessen Stande jedoch auch die übrigen Teile des Tages bestimmt werden, muß zu diesem Zwecke dienen. Während aber das erstere Wort den Gegensatz bildet zu den übrigen Tageszeiten, wie aus der schon besprochenen Stelle *ἔσσεται η ἡώς, η δειλη, η μέσον ἡμαρ* hervorgeht, ist *ἥλιος*, wie die Worte des Odysseus Od. XII 429, 430:

*παννύχιος φερόμην, ἅμα δ' ἡλιόρ ἀνιόντι*

*ἥλιον ἐπὶ Σκύλλης σκόπελον δεινήν τε Χάρυβδιν*

zeigen, der Nacht entgegengesetzt. Gleich der Eos läßt der Dichter auch die Sonne aus den Fluten hervorsteigen Od. III 1:

*Ἡλιός δ' ἀνόρονσε λιπῶν περικαλλέα λίμνην,*

und ähnlich ist die Anschauung II. XI 735:

*εὗτε γὰρ ἥλιος φαέθων ὑπερέσχεθε γαῖης,*

wo die Erde, über welche die Sonne emporsteigt, nach *ὑπερέχειν* gewissermaßen als von dieser besiegt dargestellt wird.

Pleonastisch endlich bezeichnet Thetis II. XVIII 136 den Anbruch des folgenden Tages, als sie dem Achill verspricht, ihm neue Waffen vom Hephaistos zu bringen:

*ἡσθεν γάρ νεῦμαι ἄμ' ἡλίῳ ἀνιόντι  
τεύχεα καλὰ φέροντα παρ' Ἡραίστοιο ἀνακτος.*

Nur an einer Stelle in den homerischen Gedichten, Od. VIII 271, findet sich die attische Form *ἥλιος*, sonst überall nur *ἥλιος*, wie die Ausdrücke *ἀπηλιώτης*, *ἀνηλιώτης* zeigen, die ältere Form. Dieselbe Erscheinung übrigens, daß der *spiritus lenis* im attischen Dialekte in den *spiritus asper* übergeht, bietet uns auch *ἥώς* in der schon vorhin erwähnten Zusammensetzung *Ἐωσφόρος*.

Die Zeit des Vormittags — zugleich auch den Nachmittag — finden wir außer den bei der Eos betrachteten Stellen noch zweimal in der Odyssäe geschildert, XI 17—18, wo Odysséus, das Land der Kimmerier beschreibend, sagt, dort leuchte Helios nicht:

*οὐδὲ ὅπότ' ἀν στείχσῃ πρὸς οὐρανὸν ἀστερόεντα  
οὐδὲ ὅτ' ἀν ἄψ ἐπὶ γαῖαν ἀπ' οὐρανόθεν προτραπήτας,*

und ähnlich XII 380, wo sich Helios über den Raub seiner Kinder beklagt, an denen er seine Freude gehabt habe, indem er sagt:

*χαίρεσκον μὲν λῶν ἐξ οὐρανὸν ἀστερόεντα  
ἥδ' ὅπότ' ἄψ ἐπὶ γαῖαν ἀπ' οὐρανόθεν προτραποίμην.*

Über eine fernere in der Ilias und Odyssäe je einmal, Il. VII 421—422 und Od. XIX 433—434, vorkommende Beschreibung des Vormittags:

*ἥλιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας,  
ἔξ ἀκαλλαρρέεται βαθυρρόον Ὀκεανοῖο*

könnte die Auffassung zwar zweifelhaft erscheinen, doch beweist der Zusammenhang an der letzteren Stelle, wo Odysséus diese Worte bei der Erzählung einer schon längst begonnenen Jagd — bereits hatten sie nach Tagesanbruch, der v. 428 mit der bekannten Formel *ἥμος δ' ἥλιγένεια φάνη ροδοδάκτυλος ἥώς* beschrieben wird, den Parnassos erstiegen — gebraucht, daß auch an der erübrigten Stelle von dem schon etwas vorgerückten Tage, dessen Anfang v. 381 durch die Worte *ἡσθεν δ' Ἰδαῖος ἔβη* angedeutet wird, die Rede ist und der Anfang des nächsten Tages erst mit v. 433 angekündigt wird. Derselbe Zeitraum wird endlich noch an einer Stelle, Il. XVI 777, in folgender Weise geschildert:

*Ορεα μὲν ἥλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήνει.*

Auch diese Zeitbestimmung will Krichenbauer (S. 13, 14), und zwar vornehmlich wegen des v. 779 folgenden *ἥμος δ' ἥλιος μετενίσετο βούλντος* auf die Jahreszeit beziehen, so daß der Sinn dieser Stelle sein soll: „So lange die Sonne in der Mitte ihrer Bahn einherschritt, so lange es Sommer war, war der Kampf unentschieden; als sie aber zum Stierabspannen sich neigte, als der Winter nahte, waren die Achäer in der Oberhand.“ Denn *βούλντος*, um dies gleich hier vorweg zu nehmen, meint er, sei bei der zu den verschiedenen Zeiten so verschiedenen Länge der Tage ein so unbestimpter und schwankender Ausdruck, daß diesem der Dichter eines Volksepos unmöglich eine Zeitbestimmung entnehmen könne, zumal nicht überliefert sei, wann denn eigentlich die Stiere ausgespannt seien, ob vor oder nach Sonnenuntergang. — Wie ist es aber wohl denkbar, daß der Dichter, der uns doch nur einen kurzen Abschnitt des trojanischen Krieges in einzelnen bis in das kleinste Detail genau ausgeführten Bildern vor die Augen führt, einen so großen Zeitraum in dieser Weise zusammengefaßt haben soll! Es ist außerdem das Eintreten der Ruhe von den Arbeiten nicht das charakteristische

Merkmal des Winters, sondern eines jeden neuen Abends. Und wenn Krichenbauer die von La Noche zu dieser Stelle citirten Worte aus Horaz carm. III 6, 41: sol ubi montium mutaret umbras et iuga demeret bobus fatigatis mit der Bemerkung zurückweist, daß Horaz für Homer nicht maßgebend sei, so ist dies ja allerdings richtig; aber eine gewisse Kongenialität in den Anschauungen dürfen wir bei so wahren und echten Dichternaturen doch wohl voraussetzen. Dieselbe idyllische Vorstellung von den am Abend müde von der Arbeit heimkehrenden Stieren finden wir übrigens auch bei Vergil Ecl. II 66:

Adspice, aratra iugo referunt suspensa iuvenci.

Was ferner den Mittag selbst anbetrifft, so hat Homer zur Bezeichnung desselben kein bestimmtes Substantiv, sondern er stellt ihn in verschiedener Weise durch Umbeschreibung dar. Die einfachste, am wenigsten poetische Bezeichnung ist μέσον ἥματος, der Zeitpunkt also, wo der Tag gerade zur Hälfte vergangen ist, an den beiden schon erwähnten Stellen Il. XXI 111 und Od. VII 288. Eine etwas ausführlichere Schilderung des Mittags, von der des Vormittags nur durch das erste Wort verschieden, findet sich zweimal, Od. IV 400 und Il. VIII 68:

ἥμας δ' ἡλίους μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει,

wodurch ähnlich wie vorhin derselbe Moment bezeichnet wird, wo Helios die Hälfte seiner täglichen Bahn zurückgelegt hat und mitten am Himmel steht. Einer Beschäftigung des gewöhnlichen Lebens ferner ist folgende poetische Beschreibung der Mittagszeit entnommen Il. XI 86—89:

ἥμας δὲ δοντόμος περὶ ἀνὴρ ὀπλίσσατο δεῖπνον  
οὐρανὸς ἐν βῆσσησιν, ἐπεὶ τ' ἐκορέσσατο χεῖρας  
τάμνων δένδρεα μαρῷ, ἄδος τέ μιν ἵκετο θυμόν,  
σίνον τε γλυκεροῦ περὶ φρένας ἴμερος αἱρεῖ.

Auf den Gebrauch des Wortes δεῖπνον sowie der übrigen Mahlzeiten hier näher einzugehen, würde zu weit führen; die Ansicht Krichenbauers aber (S. 15—18), daß auch dieser Ausdruck Jahresbedeutung haben müsse, daß er nämlich das Jahresopfer zur Herbstzeit bezeichne — „wenn der Arbeiter das ganze Jahr hindurch in den Tiefen des Waldes gearbeitet, mit dem Fällen der Bäume seiner Hände Kraft ermüdet hat, da sehnt er sich nach Hause zu geregelter Speise und stärkendem Trank; und wenn nun die Zeit kommt, die der Menschen Arbeit einstellt, so bringt er sein Opfer und eilt nach Hause“ — so daß auch hier der Sinn sei, „so lange es Frühjahr war und der heilige Tag wuchs, war der Kampf unentschieden, als aber die Zeit des Herbstopfers kam, da waren die Danaer in der Oberhand“, wird genügend widerlegt durch die v. 193—194 folgenden Worte des Zeus, er werde, wenn Agamemnon im Kampfe verwundet würde, dem Hector Kraft verleihen, die Feinde niederzuhausen εἰσόντες νῆας ἐνσέλμονς ἀφίκηται δύνη τ' ἡλίους καὶ ἐπὶ κνέρας ἱερὸν ἔλθῃ. Hier kann doch nur von dem Eintreten der wirklichen Nacht im Gegensatz zu den v. 84 und 86 vorhergehenden Zeitbestimmungen die Rede sein, mithin können sich letztere ebenfalls nur auf die Tageszeiten beziehen.

Zweimal endlich dient das in adverbialischer Bedeutung gebrauchte Adjektiv ἔνδιος zur Bezeichnung des Mittags, Il. XI 726, wo Nestor von einem früheren Kriegszuge erzählt und sagt:

ἔνδιοι ἵκουμεσθ' ἱερὸν δόον Ἀλφειοῦ,

und Od. IV 450, wo von dem Meergreise Proteus erzählt wird: ἔνδιος δ' ὁ γέρων ἥλιος ἐξ ἀλός.

Auffallend muß es bei seiner sonst so außerordentlich scharfen Beobachtung der Natur und alles dessen, was in ihr vorgeht, erscheinen, daß der Dichter nicht auch die längeren oder kürzeren Schatten,

die die Gegenstände zu den verschiedenen Zeiten werfen, zur Bezeichnung der Tageszeiten gebraucht hat, — denn das in der Odyssee siebenmal, II 388, III 487, 497, XI 12, XV 185, 296, 471 vorkommende *σκιώντος τε πάσαι ἡγιαῖ* bezeichnet ja nur das Eintreten der schattigen Dunkelheit allgemein — wie wir dies z. B. bei Ovid Met. III 50 für den Mittag finden:

Fecerat exiguas iam sol altissimus umbras,

und ähnlich zur Beschreibung des hereinbrechenden Abends bei Vergil Ecl. II 66:

Et sol crescentes decedens duplicat umbras,

sowie auch in Schillers Bürgschaft:

Und die Sonne blickt durch der Zweige Grün

Und malt auf den glänzenden Matten

Der Bäume gigantische Schatten.

Die Zeit des Nachmittags finden wir außer den schon erwähnten Stellen noch einmal, Od. XVII 170, bezeichnet durch das von *δεῖπνον* abgeleitete *δεῖπνηστος*:

ἀλλ' ὅτε δὴ δεῖπνηστος ἐν ταὶς ἐπήλυθε μῆλα.

Das *δεῖπνον* selbst wird ja allerdings bei Homer eben so oft für das Frühmahl wie für das Spätmahl gebraucht; daß *δεῖπνηστος* aber an dieser Stelle sich unmöglich auf den Vormittag beziehen kann, zeigt der Zusammenhang. Telemach, von Pylos zurückgekehrt, begiebt sich am Morgen nach einer längeren Unterredung mit Eumaios in die Stadt zurück. Von Mutter und Dienerinnen freudig begrüßt, fordert er erstere auf, den Göttern Opfer darzubringen. Nachdem er sodann seinen väterlichen Freunden Mentor, Antiphos und Halitherses seine Erlebnisse mitgeteilt hat, führt er den Theoklymenos in den Palast und statthet der Penelope über seine Reise ausführlichen Bericht ab, worauf jener die nahe bevorstehende Rückkehr des Odysseus prophezeit. Alles dies konnte sich unmöglich auf die Zeit des Vormittags zusammendrängen; daß aber *δεῖπνηστος* auf den Spätnachmittag bezogen werden muß, zeigen die Worte, mit denen 190, 191 Eumaios den noch unerkannten Odysseus zur Eile mahnt: *δὴ γὰρ μέμβλων μάλιστα ἥμαρ, ἀτὰς τέχα τοι ποτὶ ἐσπερα φύγον ἔσται.*

Waren die Bezeichnungen für den Anfang des Tages, wie wir gesehen haben, überaus mannigfaltig und verschieden, für die folgenden Tageszeiten dagegen verhältnismäßig dürtig, so zeigt der Dichter bei der Schilderung des herannahenden Abends und der Nacht wieder den ganzen Reichtum seiner Sprache und seiner Phantasie.

Zunächst bezeichnet er den Abend und die denselben unmittelbar vorhergehende Zeit durch die Ausdrücke *δεΐελος*, *δεΐλη*, *ἐσπερός*. Ersteres findet sich in der Ilias und Odyssee je einmal. Il. XXI 232 erinnert der Stromgott Skamandros den Apollo an den Befehl des Zeus, die Troer zu beschützen *εἰσόχεν ἔλθη δεΐελος ὅψε δίων, σκιάσῃς δ’ ἐρίθωλον ἄρουραν*. An der zweiten Stelle, Od. XVII 606, steht es nicht allein, sondern in Verbindung mit *ἥμαρ*: Die Freier ergötzen sich am Reigentanz und Gesang; denn schon *ὑπήλυνθε δεΐελον ἥμαρ*. Es ist also ein Adjektiv, und es fragt sich nun, welches Substantiv an der erstgenannten Stelle zu ergänzen ist. Als das natürlicheste erscheint es doch ohne Zweifel, *ἥλιος* zu ergänzen. Dagegen nimmt Krichenbauer Anstoß an *δεΐελος*, weil die Sonne nie zu einer anderen Zeit untergehe als am Abend. In dem Streben, auch hier die Jahresbedeutung zu erweisen, will er *ἀστήρ* und zwar die Venus, den Abendstern, ergänzen und übersetzt die Stelle: „Apollo, Dir wurde aufgetragen, die Troer zu schützen, bis der Abendstern, der die Erde beschattet, spät im Jahre (*ὅψε*) vom Himmel verschwindet

(ελθη διων).<sup>cc</sup> Mir scheint dagegen gerade in der Ausdrucksweise ήλιος ὁψὲ διων eine eindringliche Erinnerung des Skamandros an den Auftrag des Zeus zu liegen, die Troer bis zum Ende des Tages, bis zum Abend zu beschützen. — Das Wort δεῖλη findet sich nur einmal an der schon mehrfach erwähnten Stelle II. XXI 111, wo der Gegensatz zu ηώς und μέσον ήμαρ die Bedeutung „Abend“ für dasselbe ergiebt, während δειλός die dem Abend unmittelbar vorhergehende Zeit bezeichnet, wie einerseits II. XXI 232 aus dem Zusätze ὁψὲ διων, andererseits aus dem Umstände, daß nach dem δειλον ήμαρ Od. XVII 606 erst im folgenden Buche 306 der Abend wirklich eintritt: τοσοὶ δὲ τερπομένοι μέλας ἐπὶ ἐσπερός ηλθεν, hervorgeht. Die beiden hiervon abgeleiteten Verbalsformen, δείλετο Od. VII 289 und δειλιήσας Od. XVII 599, bezeichnen ebenfalls, wie der Zusammenhang zeigt, noch nicht den Abend selbst, sondern die kurz vorhergehende Zeit, gleichviel ob man letztere Form, worüber die Auffassung verschieden ist, übersetzen will „nachdem Du Dein Vesperbrot gegessen“ oder „nachdem Du bis zum Abend gewartet hast“. Denn was die erste Stelle, VII 289, anbetrifft, so haben wir schon früher gesehen, daß Odysseus, nachdem er an das Land der Phaiaken verschlagen war, erst spät am Nachmittag durch die Rauskala und ihre Gespielinne aus seinem langen Schlaf geweckt wurde; für δειλιήσας aber ergiebt sich dieselbe Bedeutung aus dem Schluß des 17. Buches. Hier wird erzählt, Eumeios sei zu seiner Hütte zurückgekehrt, worauf es 606 heißt: ηδη γὰρ καὶ ὑπῆλυθε δειλον ήμαρ, während, wie schon erwähnt, der Abend erst Od. XVIII 306 eintritt. Außer durch ἐσπερός ferner, das sich in der Bedeutung „Abend“ nur in der Odyssee — I 422, 423, IV 786, XVII 191, XVIII 305, 306 — in der Ilias nur einmal, XXII 318, als Abendstern findet und wofür bei Homer niemals die Femininform ἐσπέρα vorkommt, wird der Abbruch des Abends durch ήλιος in den verschiedensten Formeln, die aber alle aus derselben Beobachtung des Standes der Sonne hervorgegangen sind wie die Beschreibung der übrigen Tageszeiten, geschildert. Entsprechend dem Hervorsteigen der Eos und des Helios aus den Fluten des Okeanos am Morgen heißt es z. B. II. VIII 485:

ἐν δ' ἐπεος' Ὀκεανῷ λαμπρὸν φάος ηλίου.

Dieselbe Anschauung findet sich bei dem schon zu Anfang erwähnten von Hera zu Gunsten der Achäer bewirkten verfrühten Eintreten des Abends II. XVIII 239—240. — Ein ähnlicher Pleonasmus, wie wir ihn für den Morgen fanden in den Wörtern ηώθεν γὰρ νεῦμα ἄμ' ηελιῷ ἀνίόντι begegnet uns auch für die Beschreibung des einbrechenden Abends, z. B. II. I 475:

ἡμος δ' ηέλιος κατέδυν καὶ ἐπὶ κνέφας ηλθεν,

wogegen auch ohne ηέλιος derselbe Zeitpunkt bezeichnet wird II. XXIV 351: δὴ γὰρ καὶ ἐπὶ κνέφας ηλυθε γαῖαν. Statt ηέλιος findet sich auch der allgemeinere Ausdruck φάος Od. III 335: ηδη γε φάος οὐχεθ' ὑπὸ ζόφον. — Eine den Beschäftigungen des menschlichen Lebens entnommene Bezeichnung für den Abend begegnet uns endlich außer dem schon besprochenen ημος δ' ηέλιος μετενίσσετο βουλυτόνδε noch Od. XII 439:

ἡμος δ' ἐπὶ δόρπον ἀνήρ ἀγορῆθεν ἀνέστη  
κρίνων νείκεα πολλά δικαζομένων αἰηδῶν.

Hier ergiebt sich aus dem bei Homer nur für das Spätmahl gebrauchten δόρπον die Abendbedeutung, und die Worte κρίνων νείκεα πολλά entsprechen vollkommen an der schon beim Mittage besprochenen Stelle II. XI 84 fsl., wo von dem Holzhauer die Rede ist, der sich sein δεῖπνον bereitet, den Worten τάμνων δένδρεα πολλά. Auch diese Analogie ist ein Beweis dafür, daß an jener Stelle

nicht die Jahreszeit, sondern die Tageszeit bezeichnet wird, ebenso wie Od. XIII 31—34 der Pflüger sich nicht auf den Winter als die Zeit der Ruhe freut, sondern auf den Abend:

*ἀσπασίως δ' ἄρα τῷ κατέδν φάσις ἡλίου  
δόρπον ἐποίχεσθαι, βλάβεται δέ τε γούρατ' λόρι.*

Neber die Darstellung der Nacht bei Homer hat Schirlitz bei Gelegenheit der 35. Philologenversammlung, was wenigstens die wesentlichen Merkmale der Nacht, welche die dichterische Betrachtung hervorkehrt, anbetrifft, einen ausführlichen und eingehenden Vortrag gehalten. (Verhandlungen der 35. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Stettin, S. 62—79.) Er weist nach, daß die beiden Beziehungen, die dem natürlich empfindenden Menschen an der Nacht zunächst auffallen, nämlich ihre regelmäßige, von dem Willen der Menschen unabhängige Wiederkehr und die mit ihr zeitlich und begrifflich zusammenfallende Dunkelheit, von dem Dichter am häufigsten für die epithetische Bezeichnung derselben verwandt sind. Hinsichtlich des ersten Punktes sind dies die Epitheta *ἀμβροσίη*, *ἀβρότη*, *ἀμβροτος*, während die zahlreichen Adjektiva, welche die Dunkelheit der Nacht ausdrücken, — *μέλαινα*, *δρυγραιή*, *δρυγερή*, *ἔρεβηνή*, *ἔρεμηνή* — überall der jedesmaligen Situation entsprechen; es handelt sich entweder um eine besonders finstere Nacht oder um die Finsternis der Nacht überhaupt. Von den übrigen Beiwörtern wohnt nur noch einem, *ὢονή*, eine wesentliche Eigenschaft der Nacht inne; Schirlitz findet durch dasselbe die schnelle Verbreitung des Dunkels über die Erde hin ausgedrückt, also nicht die zeitliche, sondern die räumliche Schnelligkeit der Nacht. Hinsichtlich aller übrigen Epitheta — *ὅλονή*, *κακή*, *δυσκηδής*, *οὐοτομήτης*, *ἄθεστατος* — zeigt er, daß keins derselben ein wesentliches Merkmal der Nacht enthält, sondern daß es sich dabei immer nur um vorübergehende Situationen und einzelne Nächte handelt, nicht um allgemeine Charakterzüge der Nacht. Schließlich weist Schirlitz einen dreifachen metaphorischen Gebrauch des Wortes *νύξ* nach, bei dem sich auch wieder zeigt, daß dem Dichter der Begriff der Dunkelheit als das wesentlichste Merkmal der Nacht gilt; es wird nämlich gebraucht für die während des Tages von den Göttern herbeigeführte örtlich begrenzte Finsternis, vermittelt deren sie Schutz gewähren oder Verderben bringen wollen, ferner für die Umnachtung der Augen Sterbender und Ohnmächtiger, — und hierbei allein findet sich bei *νύξ* das Epitheton *ζελαινή* — sowie endlich für das von Horn finstere Antlitz von Göttern und Helden.

Die Punkte, die sonst noch bei einer vollständigen Darstellung der homerischen Nacht zu berücksichtigen wären, scheint Schirlitz — er unterscheidet derer noch drei, nämlich die Dauer und den Verlauf der Nacht, ihre Einwirkung auf das menschliche und auf das Tierleben und endlich ihr Verhältnis zur Götterwelt — sich einer späteren Behandlung vorzuhaben zu haben. Ich breche deshalb hier ab, da ich von meiner ursprünglichen Absicht, auch die übrigen allgemeineren Ausdrücke der Zeit bei Homer näher zu betrachten, in Rücksicht auf den mir hier vergönnten Raum Abstand nehmen muß.

# Schulnachrichten.

## Verteilung der Unterrichtsstunden während des Sommer-Halbjahrs 1881.

Lehrer.	Ordn.	I.	IIa.	IIb.	IIIa.	IIIb.	IV.	V.	VI.	Vor- schule.	
1. Direktor Dr. Queck, Biblioth.	I.	Lat. Hor. 2 Griech. 3 Gesch. 3			Gesch. 2	Gesch. Geogr. 3					
2. Prorektor Dr. Kleist.	IIa.	Latein 6 Griech. 3	Latein 10		Ovid 2						
3. Oberlehrer Dr. Jahn.		Math. 4 Physik 2 Propäd. 1	Math. 4 Physik 1	Math. 4 Physik 1	Math. 3 Natur- gesch. 2						
4. Oberlehrer König.	IIIa.	Relig. 2 Deutsch 2 Hebr. 2	Relig. 2 Deutsch 2 Hebr. 2		Relig. 2 Latein 8						
5. ordentl. Lehrer Dr. Große, Biblioth.	IIb.		Griech. 6	Latein 10 Deutsch 2	Griech. 6						
6. ordentl. Lehrer Dr. Brennecke.	IIIb.		Gesch. Geogr. 3	Gesch. Geogr. 3 Relig. 2		Latein 8 Griech. 6 Relig. 2					
7. ordentl. Lehrer Hundt.	IV.	Franz. 2	Franz. 2	Franz. 2	Franz. 2		Latein 10 Deutsch 2 Gesch. Geogr. 3				
8. ordentl. Lehrer Dr. v. Boltenstern.	V.			Griech. 6	Deutsch 2 Geogr. 1			Latein 10 Deutsch 2 Relig. 3			
9. ordentl. Lehrer Brand.	VI.					Deutsch 2 Ovid 2	Griech. 6 Relig. 2		Latein 10 Deutsch 2		
10. wissensh. Hilfslehrer Heusel.						Math. 3 Naturg. 2	Math. 3 Franz. 2	Franz. 3 Geogr. 2 Rechnen 3 Naturg. 2	Naturg. 2		
11. techn. Lehrer Wüstemann.						Freiwillige Zeichn. 1 gemischter Chor 1 Turnen in 3 Abteil. 6 (i. W. Übungen der Vorturner 3)	Zeichnen 2 Singen 1.	Zeichnen 2 Singen 1. Schreib- ben 3	Zeichnen 2 Singen 1. Rechnen 4 Singen 2	Relig. 3 Zeichnen 2 Rechnen 4 Singen 2	Singen 1
12. Elementarl. Kutschke.	Vor- schule.								Geogr. 2 Schreib- ben 3	Sämttl. Unterr. d. Vorj. 24 St.	

Im Winter-Halbjahr 1881/82 übernahm die 3 bisher vom Direktor erteilten griechischen Stunden in I. der ord. Lehrer Dr. Große, von diesem übernahm 4 Stunden Griechisch in IIa. der ord. Lehrer Dr. Brennecke, während für letzteren der Direktor 3 Stunden Geschichte in IIb. und 1 Stunde Latein in IIIb. übernahm.

## Verzeichnis der an der Anstalt eingeführten Lehrbücher.

---

Religion:	Zahn, Biblische Geschichte VI—IV. Jaspis, Katechismus VI—III a. Spruchbuch. Hollenberg, Hilfsbuch II b—I. Nov. testam. graece II b—I. Bibel.
Deutsch:	Hopf und Paulsiek, Lesebücher für die entsprechenden Klassen. Kluge, Abriss der Literaturgeschichte II a u. I.
latein:	Schönborn, lat. Leseb. 1. Kurs. VI u. V; 2. Kurs. V u. IV. Ellendt-Seyffert, Lat. Gramm. VI—I. Bonnell, Vocabul. VI u. V. Gruber, Uebersetzungsbuch III b u. III a. Süßle, Aufgaben 2. Teil II b—I.
Griechisch:	Stier, Elementarbuch IV u. III b. Stier, Lesebuch III b. Koch, Schulgrammatik IV—I.
Französisch:	Plötz, 1. Kurs. V u. IV. 2. Kurs. III b—II a. Plötz, Syntax I. Herrig et Burgy, la France lit. I.
Hebräisch:	Hollenberg, Schulbuch der Hebräischen Sprache II u. I. Biblia hebr.
Geographie:	Daniel, Leitfaden VI—I. Riepert, atlas antiquus IV—I.
Geschichte:	Jäger, Hilfsbuch IV. Ecker, Hilfsbuch III b u. III a. Herbst, Hilfsbuch 1. Teil II b u. II a. Herbst, 1. 2. 3. Teil I.
Rechnen:	Böhme, Aufgaben 2. Heft VI. 3. Heft VI u. V. 4. Heft IV.
Mathematik:	Lieber und v. Lümann, Elementarmathematik 3 Teile für die entsprechenden Klassen. Logar. Tafeln II b—I.
Naturgeschichte:	Leunis, Leitfaden für Zoologie und Botanik VI—III a.
Physik:	Trappe, Schul-Physik.
Englisch:	Fölsing, Grammatik.
Zeichnen:	Domhöfe, Zeichenhefte.

---

## Der Unterricht

wurde nach dem vom Königl. Provinzial-Schul-Kollegium für die beiden Schuljahre 1881|83 genehmigten Lektionsplan erteilt. Der einjährige Kursus kam während des verflossenen Schuljahres auch für die Quarta zur Durchführung. Da der Lektionsplan im Ganzen, wie in seinen einzelnen Teilen in früheren Programmen zum Abdruck gelangt ist, so begnügen wir uns damit, nur die Schriftsteller anzuführen, welche beim sprachlichen Unterricht behandelt worden sind.

latein. I. Sommer: Cie. pro Sestio. Winter: Cie. Tuscul. Daneben im ganzen Jahr Tac. Ann. Hor. carm. II. u. III; einige Episteln. — II a. S. Livius aus der 1. Dekade. W. Cic.

de imperio Cn. Pompei u. Laelius. Daneben Sallust. Jug. u. Caes. bell. Gall. Vergil Aen. I. II. IX. — IIb. S. Livius XXI. W. Cic. Cato maior u. pro Roscio. S. Vergil Aen. VI. W. Ovid Fast. in Auswahl. — IIIa. Caes. bell. Gall. V—VII. Neben aus I. Ovid Metamorph. Abschnitte aus der 2. Hälfte. — IIIb. Caes. bell. Gall. I.—III. Ovid Metamorph. Abschnitte aus der 1. Hälfte. — IV. Cornelius Nepos.

Griechisch. I. S. Plato Crit. u. Euthyphr. W. Demosth. I. II. IV. V. Daneben Stellen aus Xenoph. Cyrop. fürsorisch u. extemporiert. Sophocl. Oed R. Hom. Illias. — IIa. S. Lysias XIII. XXII. XXX. W. Xenoph. Memor. in Auswahl. Herodot Stellen aus VIII. Das ganze Jahr hindurch Hom. Odyss. XVII.—XXIV. XIII. — IIb. S. Xenoph. Hellen. W. Xenoph. Cyrop. Das ganze Jahr hindurch Hom. Odyss. IV.—VIII. — IIIa. Xenoph. Anab. I. u. II.

Französisch. I. Auswahl (18. 19. 17. Jahrh.) aus Herrig, la France littéraire. — IIa. Guizot, Histoire de Charles I. — IIb. Fénelon, Télémaque. — IIIa. Rollin, Hommes illustres de l'antiquité.

Eine Dispensation vom Religionsunterrichte ist nicht nachgesucht worden.

Am Zeichenunterrichte für Freiwillige nahmen teil im Sommer 21 Schüler und zwar aus I 2, IIa 2, IIb 4, IIIa 5, IIIb 8, im Winter 30 und zwar aus I 1, IIa 5, IIb 7, IIIa 6, IIIb 11.

Vom Turnen waren im Sommer bei 302 Schülern 13 dispensiert; am Winter-Turnen nahmen 47 Schüler teil und zwar aus I 7, IIa 12, IIb 11, IIIa 10, IIIb 7.

Der Gesangchor zählte im Sommer 68, im Winter 66 Schüler.

Am hebräischen Unterricht nahmen im Sommer 19 Schüler teil und zwar aus I 8, IIa 8, IIb 3, im Winter 25 und zwar aus I 6, IIa 9, IIb 10.

Den englischen Unterricht besuchten im Sommer 22 Schüler und zwar aus IIa 6, IIb 6, IIIa 10, im Winter 19 und zwar aus IIa 4, IIb 8, IIIa 7.

Die Themata für die deutschen Auffähe während des Schuljahrs waren in Prima: 1. Der Gedankengang von Klopstocks Ode „Mein Vaterland“. — 2. Luthers Bedeutung für die deutsche Nationallitteratur. — 3. Beurteilung der beiden Sprüche: „Aller Anfang ist schwer“ und: „Der Anfang hat ein gut Behagen, Die Last, die muß das Ende tragen.“ — 4. „Wer mit dem Leben spielt, kommt nie zurecht; Wer sich nicht selbst befiehlt, bleibt immer ein Knecht.“ Welche Mahnungen enthalten diese Worte? und worauf gründen sich diese Mahnungen? — 5. Worin liegt die wissenschaftliche Bedeutung der Lessingschen Untersuchungen über die Fabel? worin die der Grimmschen? — 6. Welche wohlthätigen Folgen für die Kulturentwicklung des menschlichen Geschlechts hat Roms Sieg in dem Kampfe mit Karthago um die Weltherrschaft gehabt? — 7. Wer ist an der Ermordung der Emilia Galotti schuld? — 8. a. Achills erstes Aufstreten in der Ilias. b. Nachweis, daß die Episode des Thersites sowohl vom Standpunkt der Charakteristik, wie von dem der epischen Komposition eines großen Dichters würdig ist. — 9. Die richtig verstandene Mahnung: Ne multa, sed multum — eine sichere Richtschnur für unser gesamtes Bildungsstreben.

In Ober-Sekunda: 1. Was hat Schiller in „Wallensteins Lager“ — nach seiner eigenen Erklärung in dem Prolog zur ersten Aufführung desselben — darstellen wollen und wie ist ihm dies gegückt? — 2. Ein Lebensbild aus der Weltgeschichte, welches eine Bestätigung des Dichterworts ent-

hält: „Es wächst der Mensch mit seinen größern Zwecken.“ — 3. Welche Auffassung hat Jakob Grimm von der Entstehung und dem poetischen Charakter der Tierfabel? — 4. Auf was für Lebenserfahrungen gründet sich das Sprichwort: „Jeder ist seines Glückes Schmied“? und welche Ermahnungen richtet es an einen jeden? — 5. Lessings erste Abhandlung über die äsopische Fabel. (Inhaltsangabe.) — 6. Γέλως ἄκαρος ἐν βροτοῖς δεινὸν κακόν. — 7. Τῶν πόνων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τάχατ' οἱ θεοί. — 8. Siegfrieds Tod. — 9. Davids und Jonathans Freundschaft. — 10. An Lessings „Minna von Barnhelm“ ist darzulegen, wie die Entwicklung der Handlung durch die Charaktere der handelnden Personen bedingt ist. — 11. Der Sänger, nach Goethes gleichnamigem Gedicht.

In Unter-Sekunda: 1. a. Ist Werner von Kiburg der Aufopferung seines Herzogs für ihn wert? — b. Die Thätigkeit Melchthals bei der Erhebung der Schweizer. — 2. Das Bewußtsein der guten Sache ist der beste Bundesgenosse. — 3. Des Helden Name ist in Erz und Marmorstein So wohl nicht aufbewahrt als in des Dichters Liede. — 4. Wie entsteht die letzte Verwickelung in Goethes „Hermann und Dorothea,“ und wie wird sie gelöst? (Klassenauffaß.) — 5. Gott hat dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen. — 6. a. Hat Herodot recht, wenn er besonders den Athenern den Ruhm zuschreibt, die Perse besiegte zu haben? — b. Die Erhebung Preußens zum Königreich. — 7. Was bezweckt Schiller damit, daß er am Schluß seines Tell den Johannes Parricida auftreten läßt? — 8. Hat Alcibiades sein Schicksal verdient? — 9. Metrische Uebersetzung aus dem Anfang des 6. Buches der Odyssee. — 10. Inwiefern hat der Aufenthalt des jungen Kyros bei Astyages für seine Entwicklung heilsam gewirkt? (Klassenauffaß.) — 11. Die Rechte gerüstet — halte zugleich In der Linken den Friedenszweig. — 12. Die Jungfrau von Orleans eine Retterin in größter Not. (Nach Schillers Drama.)

Die Themata für die lateinischen Auffäße während des Schuljahrs waren in Prima: 1. Quo iure Cato apud Sallustium dixerit: Iam pridem equidem nos vera vocabula rerum amissimus; quia bona aliena largiri liberalitas, malarum rerum audacia fortitudo vocatur, eo res publica in extremo sita est. — 2. Quod Cicero dicit, Homerum principibus heroum certos deos discriminum et periculorum comites adiunxisse, accurata expositione demonstretur. — 3. Describitur certamen Hectoris et Aiakis. — 4. Quibus de causis Socrates e vinculis se liberari noluerit. — 5. Quo iure Scipio apud Livium dixerit eam fato quodam Romanis datam esse sortem, ut magnis omnibus bellis victi vincerent. — 6. Quibus in rebus Sallustius veram vitae laudem ac dignitatem positam esse censeat, ex ipsius prooemiiis accuratius exponatur. — 7. Oratio Ulixis, qua petit ab Achille, ut cum Agamemnone in gratiam redeat. — 8. Horatii illud Quid sit futurum eras, fuge quaerere num omnino sit probandum. — 9. Argumenta, quibus Cicero vult probare animos esse immortales, colligantur et explicentur. — 10. Laudentur clarae mortes Graecorum et Romanorum pro patria appetitae. — 11. Quibus armis resisti possit dolori, duce Cicerone exponatur.

In Ober-Sekunda: 1. Quam bene Themistocles de patria sua atque de universa Graecia meruerit. — 2. Quanto odio Hannibal in Romanos incensus fuerit. — 3. Rectene M. Furius Camillus alter conditor urbis Romanae appellatus sit. — 4. Calamitatem virtutis esse occasionem exemplis e rerum memoria petitis comprobetur. — 5. De Niso et Euryalo.

Die Maturitätsprüfung am Michaelis-Termin 1881 — 25. August — bestanden sämtliche 13 Abiturienten, am Oster-Termin 1882 — 16. März — die 4 Abiturienten, und zwar folgende:

No.	Name des Abiturienten.	Geburtsort.	Stand d. Vaters.	alt.	Konfession	wie auf hies. Gymn.	lange in I.
1	Robert Stein	Dramburg	Tischlermeister	19½	evang.	8½	2 Jahr.
2	Adolf Loll	Falkenburg	Tuchfabrikant	22	=	6	3 =
3	Fritz Knust	Stendell, Uckermark	Gutsbesitzer	18½	=	¾	2½ =
4	Kornelius de Witt	Dramburg	Rechtsanwalt	20	=	11	3 =
5	Hermann Lösch	Berlin	Kaufmann	22¾	=	¾	3½ =
6	Paul Albrecht	Märk.-Friedland	Gerichtsschreiber	19	=	7½	2 =
7	Wilhelm Will	Gutsdorf	Bauerhofbes.	22½	=	7	2 =
8	August Brunk	Dramburg	Rendant	18¼	=	9	2 =
9	Friedrich Marquardt	Welschenburg	Lehrer	18½	=	8½	2 =
10	Johannes Nay	Spanetow b. Anklam	Steuer-Inspektor	19¼	=	9½	2 =
11	Paul Schröder	Dramburg	Schuhmachermeistr.	19	=	10	2 =
12	Alfred Kleinschmidt	Berlin	Geheimrat	21	=	1	2 =
13	August Bülsdorff	Schivelbein [walf]	Zimmermeister	20½	=	8½	2 =
14	Paul Nay	Ferdinandshoff b. Päse-	Steuer-Inspektor	18½	=	9	2 =
15	Alfred Müller	Stolp i. Pomm.	Amtsgerichtsrat	17½	=	8	2 =
16	Werner Brüstlein	Woltersdorf	Rittergutsbes.	20½	=	11½	2½ =
17	Otto Granow	Lenz	† Gutsbesitzer	22	=	5½	2½ =

Von der mündlichen Prüfung Michaelis 1881 wurden 5 Abiturienten dispensiert: Robert Stein (1), Paul Albrecht (6), August Brunk (8), Friedrich Marquardt (9) und Johannes Nay (10), und Ostern 1882: Paul Nay (14).

Die für die schriftlichen Prüfungsarbeiten der Abiturienten gestellten Aufgaben waren folgende:

Michaelis 1881. Deutsch. „Wer mit dem Leben spielt, kommt nie zurecht; Wer sich nicht selbst befiehlt, bleibt immer ein Knecht.“ Welche Mahnungen enthalten diese Worte? Und worauf gründen sich diese Mahnungen? Lateinisch. Rectene Sallustius dixerit paucorum virorum egregia virtute rempublicam Romanam ad tantam magnitudinem provectam esse. Mathematik. I.  $x + y = 1$ .  $(x^2 + y^2)(x^3 + y^3) = 35$ . II. Zur Konstruktion eines Dreiecks sind 2 Mittellinien ta und te und eine der entsprechenden Höhen he gegeben. III. Ein Dreieck zu berechnen aus dem Umfang ( $2s = 1740$ ), einer Höhe ( $he = 580$ ) und dem Winkel ( $\gamma = 9^\circ 31' 38''$ ). IV. Den Kubikinhalt eines geraden abgestumpften Kegels aus seinem Mantel ( $M = 140$ ), seiner Seitenlinie ( $s = 2,821$ ) und dem Verhältnis der beiden Radien ( $r:q = p:q = 4:3$ ) zu berechnen. Hebräisch. Psalm 97, 1—8.

Ostern 1882. Deutsch. Zu welchen Ergebnissen gelangt die in Lösungs-Laokoon angestellte Untersuchung? und welches ist der Weg, auf dem sie zu denselben gelangt? Lateinisch. Quo iure

Cicero in primo libro Tusculanarum disputationum dixerit optimum quemque maxime posteritati servire. Mathematik. I.  $x^3 + y^3 = a = 28$ .  $x^2y + xy^2 = b = 12$ . II. Ein Dreieck zu konstruieren aus einer Seite  $c$ , der zugehörigen Winkelhalbierenden  $w_c$  und der Differenz der an der ersten liegenden Winkel  $\alpha - \beta$ . III. Ein Dreieck zu berechnen, wenn die Differenz der Höhenabschnitte auf der Grundlinie ( $p - q = 52$ ), die Differenz der Quadrate der beiden anderen Seiten ( $a^2 - b^2 = 9464$ ) und die Differenz der diesen gegenüberliegenden Winkel ( $\alpha - \beta = \delta = 14^\circ 15'$ ) gegeben ist. IV. Ein gerader Regal, dessen Grundfläche den Radius  $r$  hat, und dessen Seite gleich dem Durchmesser der Grundfläche ist, soll durch einen Schnitt parallel zur Grundfläche so zerlegt werden, daß beide Körper gleiche Oberflächen haben. Wie groß ist die Seite des abgeschnittenen Regals? Hebräisch. Deuteronom. 26, 1—11.

---

### Verschreibungen des Königlichen Provinzial-Schul-Kollegiums.

Von den ergangenen Verordnungen vom März 1881—März 1882 — J.-N. 597—627 — werden die wichtigeren hier angeführt.

Verfügung v. 23. März, betr. den Termin der halbjährlichen Nachweisungen, sowie der dreijährigen Revisions-Nachweisungen über die Veränderungen im Lehrerpersonal u. s. w. Desgl. v. 21. April: Mitteilung des Ministerial-Erlasses, daß die bei Ad. Gastein, Wiesbaden erschienenen „Deutschen Aufsätze“ von Venn weder zur Einführung beantragt, noch für Bibliotheken angeschafft werden dürfen. Desgl. v. 21. April, betr. die Nachweisung der fungierenden Turnlehrer. Desgl. v. 23. April: Mitteilung des Staatsministerialbeschlusses v. 8. März 1881, daß „fortan das Komma ausschließlich zur Abtrennung der Dezimalstellen von den Einerstellen anzuwenden, die Abteilung mehrstelliger Zahlen aber durch die Anordnung derselben in Gruppen zu je drei Ziffern zu bewirken ist,“ auch zur Beachtung beim Schulunterricht. Desgl. v. 25. April: Genehmigung des Lektionsplans für 1881—83. Desgl. v. 8. Juni: Vorlage für die Direktoren-Konferenz betr. die Frage, ob an den höheren Schulen bei ungeteilten Klassen von jährigem Kursus jährliche oder halbjährliche Versetzungen vorzuziehen seien. Desgl. v. 25. Mai: Mitteilung des Ministerial-Erlasses, daß neben dem Zeugnis der wissenschaftl. Befähigung für den einjährig-freiwilligen Dienst den Schülern in jedem Falle noch ein besonderes Unbescholtenheitszeugnis ausgestellt werden soll. Desgl. v. 9. Juli: Genehmigung der Einführung von Leunis, Leitsaden für Zoologie und Botanik, und Trappe, Schul-Physik. Desgl. v. 16. August: Mitteilung, daß § 12 Absatz 3 des Gymnasialstatuts aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt ist: Die Söhne der gegenwärtig am Gymnasium angestellten Lehrer sind von Zahlung des Schulgeldes am Gymnasium frei, während solches für Söhne später anzustellender Lehrer zu zahlen ist. Desgl. v. 19. November: Zweite Vorlage für die Direktoren-Konferenz betr. den Unterricht in der Erdkunde auf Gymnasien und Realschulen. Desgl. v. 28. November, enthaltend die Ferienordnung für das Schuljahr 1882/83: Osterferien: Mittwoch 29. März Mittag bis Mittwoch 12. April inkl. Pfingstferien: 27. Mai Mittag bis 31. Mai inkl. Sommerferien: Mittwoch 5. Juli Mittag bis Mittwoch 2. August inkl. Michaelisferien: Mittwoch

27. September Mittag bis Mittwoch 11. Oktober inkl. Weihnachtsferien: 20. December Mittag bis 3. Januar inkl. Desgl. v. 2. Februar: Dritte Vorlage für die Direktoren-Konferenz betr. die Frage: Wie können und sollen die höheren Lehranstalten ihre Schüler zur Ordnungsliebe erziehen? Desgl. v. 3. Februar: Die Vertretung des Königlichen Kommissarius bei der Abiturientenprüfung des Oster-Termins 1882 wird dem Direktor übertragen. Desgl. v. 9. März: Vierte Vorlage für die Direktoren-Konferenz betr. die methodische Anleitung der Schulamtskandidaten während des Probejahres. Desgl. v. 31. Januar: Die Schüler sind alljährlich gegen Mitte December an die vollständige Vorlegung der bei der Meldung zum einjährig-freiwilligen Dienst nach der Erhaß-Ordnung nötigen Bescheinigungen zu erinnern. (Wir fügen zur Information unserer Schüler und ihrer Eltern die betreffenden Bestimmungen bei: Ein Schüler des Gymnasiums hat nach § 89 der Erhaß-Ordnung v. 28. Sept. 1875 spätestens bis 1. Februar des Kalenderjahres, in welchem er das 20. Lebensjahr vollendet, seine schriftliche Meldung bei der Prüfungs-Kommission des Bezirks, in welchem er seinen dauernden Aufenthalt hat, einzureichen und derselben folgende Zeugnisse beizufügen: 1. ein Geburtszeugnis, 2. ein Einwilligungs-Attest des Vaters oder Vormundes mit der Erklärung über die Bereitwilligkeit und Fähigkeit, den Freiwilligen während einer einjährigen aktiven Dienstzeit zu bekleiden, auszurüsten und zu verpflegen, 3. ein durch den Direktor ausgestelltes Unbescholtenheits-Zeugnis, 4. das vorschriftsmäßige Schulzeugnis über die wissenschaftliche Befähigung für den einjährig-freiwilligen Dienst, in welchem ausdrücklich bescheinigt sein muß, daß er nach mindestens einjährigem Besuch der Sekunda das durchgenommene Pensum „erfolgreich“ sich angeeignet hat. Das zuletztgenannte Schulzeugnis darf unter besonderen Umständen bis zum 1. April des laufenden Jahres nachgeliefert werden.)

---

### Statistisches.

Das Lehrerkollegium hat eine Veränderung nicht erfahren. Dasselbe hatte sich nach Beschuß der städtischen Behörden unter Genehmigung der hohen Staatsbehörden mit dem Beginn der neuen Statperiode vom 1. April 1881 ab des Bezugs des vollen tarifmäßigen Wohnungsgeld-Zuschusses zu erfreuen.

Die Frequenz der Gymnasialklassen betrug:

im Sommerhalbj.: I 36, IIa 31, IIb 45, IIIa 35, IIIb 51, IV 55, V 23, VI 26 = 302,

im Winterhalbj.: I 31, IIa 32, IIb 36, IIIa 40, IIIb 49, IV 34, V 22, VI 29 = 273,

der Vorschule im Sommerhalbj.: 23, im Winterhalbj.: 28.

Die Gesamtfrequenz betrug also im Sommer 325, im Winter 301.

Diese 301 Schüler verteilen sich auf die Klassen folgendermaßen (die im Laufe des Halbjahrs abgegangenen Schüler sind mit einem Sternchen versehen):

I.	Albert Klingbell, Drahnow. Ernst Brüger, Lankin.	Paul Bühlendorf, Labes. Johannes Klee, Stettin.
A. Paul Nay, Berlin. Alfred Müller, Dramburg. Werner Brüxlein, Woltersdorf. Otto Granow, Lenz.	B. Franz Simon, Polzin. Edgar Böhmer, Berlin. Max Wehmeier, desgl. Paul Jandt, Tempelburg.	Otto Mundt, Reinbek. Heinrich Michaelis, Albertinenburg. Hermann Nieprasch, Küstrin.

Gustav Mahlendorff, Neu-Buckow.  
Wilhelm Duade, Alt-Storkow.  
Paul Häpp, Neuwedell.  
Franz Krappé, Schilde.  
Max Häpp, Neuwedell.  
Albert Manasse, Dramburg.  
Wolfgang v. Bästrow, Wördel.  
  
Emil Stäge, Neuwedell.  
Gustav Lassahn, Baumgarten.  
Otto Petermann, Dramburg.  
Kurt Wolf, Sieberose.  
Wilhelm Schlummelpennig, Lauenburg t. P.  
Erich Karbe, Blumenwerder.  
Georg Lazarus, Charlottenburg.  
Philipp Gans, Lindow.  
Hans Stemers, Cunswor.

IIa.

Hermann Grasfunder, Tempelburg.  
Ferdinand Knappe, Alt-Storkow.  
Fritz Reifser, Dramburg.  
Paul Koball, desgl.  
Wilhelm Müller, Falkenburg.  
Bruno Lenz, desgl.  
Karl Falz, Labes.  
Hermann Radke, Panzerin.  
Georg Bruns, Neu-Lützig.  
Kurt Bachmann, Labes.  
Gottfried Jäster, Dramburg.  
Max Krappé, Schilde.  
Ernst Bröse, Dramburg.  
Karl Wiebach, desgl.  
Richard Pägelow, Stargard i. P.  
Albert Schlüter, Gerdshagen.  
Gustav Neumann, Dramburg.  
Kurt Kraft, desgl.  
Hans Knaack, Bewerdtiek.

Ernst Bohn, Dramburg.  
Hermann Strey, Baumgarten.  
Paul Radeke, Dramburg.  
Kurt Gerstenberg, Rosenow.  
Paul Jäger, Dramburg.  
Paul Thürmann, desgl.  
Paul Lorenz, Birkenhain.  
Hermann Kratzke, Tempelburg.  
Richard Wenzel, Dramburg.  
Otto Linne, Leipzig.  
Otto Mühleneck, Tennic.  
Ernst Brunck, Dramburg.  
Georg Schlichting, Tschendorf.

IIb.

Fritz Schmidt, Beversdorff.  
Karl Sonnenburg, Dramburg.  
Georg Cleve, Lekow.

Erich Neitzel, Falkenburg.  
Paul Schröder, Buchholz.  
Gustav Simon, Berlin.  
Max Angermann, Claushagen.  
Konrad Göhdes, Dramburg.  
Ernst Gützlaff, Tempelburg.  
Hugo Möde, Dramburg.  
Karl Schimmelepfennig, Briesen.  
Paul Manasse, Naugard.  
\*Max Damerow, Rakon-Mühle.  
Reinhold Hoffmann, Seörlin.  
Johannes Kern, Dramburg.  
Franz Manasse, Naugard.  
Alfred Neumann, Koppelberg.  
Albert Schmidt, Wotzel.  
Johannes Prahl, Alt-Storkow.  
Wilhelm Krüger, Labenz.  
Wilhelm Tiede, Wotzel.  
\*Siegmund Löwenstein, Tempelburg.  
Arnold Schubert, Dramburg.

31.

Paul Strey, Labes.  
Robert Köpp, Falkenburg.  
Johannes Häpp, Neuwedell.  
Fritz Hinze, Falkenburg.  
Leopold Rothenberg, Neuwedell.  
Otto Schulz, Brozen.  
Karl Möhr, Dramburg.  
Erich Haack, Alt-Wuhrow.  
Paul Dunken, Tempelburg.  
Wolfgang Rahn, Bramstädt.  
Wilhelm Störbeck, Kl.-Rohrphul.  
Johannes Feil, Prechlau.

36.

IIIa.

Theodor Gützlaff, Tempelburg.  
Heinrich Braß, Dramburg.  
Robert Dunken, Tempelburg.  
Rudolf Eilenfeldt, Cärtow.  
Emil Braß, Dramburg.  
August Wegner, desgl.  
Willy Barz, desgl.  
Wilhelm Schade, desgl.  
Alfred Lehmann, Stettin.  
Max Ulmer, Dramburg.  
Bruno Hafen, Storkow.  
Paul Seuhle, Dramburg.  
Aurel Kraft, desgl.  
Emil Schmidt, Freienwalde i. P.  
Paul Brandt, Schmorow.  
Fritz Giese, Tempelburg.  
Willy Küll, Bachow.  
Paul Hedde, Dramburg.  
Max Bohn, desgl.  
Axel Gerstenberg, Rosenow.  
August Krüger, Birchow.

32.

Arthur Wenzel, Dramburg.  
Gustav Preibisch, Flatow.  
  
Alexander Damerow, Rakow-Mühle.  
Georg Petermann, Dramburg.  
Paul Amlong, Callies.  
Karl Knapp, Dramburg.  
Alexander Behrend, Reßtow.  
Kurt Strelcke, Labes.  
Hugo Rahn, Bramstädt.  
Fritz Angermann, Claushagen.  
Erich Büttner, Janowitz.  
Johannes Schwahn, Stöwen.  
Richard Jancz, Tempelburg.  
Franz Beglin, Rees.  
Max Woltersdorff, Dramburg.  
Bernhard v. Petersdorff, Büddow.  
Otto Modrow, Julianhof.  
Heinrich Schmidt, Dramburg.  
Ernst Lorenz, Birkenhain.

40.

IIIb.

Franz Bärwaldt, Schilde.  
\*Max Leder, Dramburg.  
Gustav Jahn, Freienwalde i. P.  
Willy Schnaub, Falkenburg.  
Walter v. Kölle, Schönwalde.  
Ewald Deßlitz, Dramburg.  
Karl Manasse, Naugard.  
Max Sperling, Labes.  
Ewald v. Kleist, Drenow.  
Otto Hollmann, Dramburg.  
Heinrich Enghardt, Manow.  
Hugo Died, Dramburg.  
Louis Gottschalk, Neuendorf.  
August Rottschalk, Dramburg.  
Hugo Hollmann, desgl.  
Erich Neumann, Balster.  
Hugo Manasse, Dramburg.  
Hans Möhr, desgl.  
Max Heinze, Labes.  
August Krüger, Dramburg.  
Emil Timm, desgl.  
Gustav Müller, Falkenburg.  
Gustav Schade, Dramburg.  
Franz Lorenz, Birkenhain.  
Adolf Wöller, Peitz.  
\*Paul Hackbart, Labenz.  
Emil Bästrow, Dramburg.  
Georg Bädeke, Pammin.  
Eduard Guttzeit, Frankfurt a. O.  
Fritz Weymann, Dramburg.  
Otto v. Borke, Grabow.

Friedrich Otto, Beinick.  
Richard Hübler, Schivelbein.  
Johannes Knape, Alt-Storkow.  
Karl Dreist, Baumgarten.  
Franz Degler, Eichsfier.

Ferdinand v. Boltenstern, Hohenfelde. Otto Häpp, Neuwedell. Max Freitag, Dolgen. Ernst Mards, Dramburg. Arthur Damrow, desgl. Emanuel Groth, desgl. Wilhelm v. Görne, Wallbruch. Otto Reiser, Dramburg. Georg Möde, desgl. Traugott Wisselink, Tempelburg. Paul Heise, Kraatz. Karl Darr, Dramburg.	Hermann Brandt, Schmorow. Hugo Weile, Stolp. August Preuß, Bühlshagen.	Otto Reiser, Dramburg. Erich Scholz, desgl. Erich Krüger, desgl.
	V.	
	Huldreich Buchholz, Garwitz. Siegfried Funk, Dramburg. Karl Braß, desgl. Moritz Bärwaldt, Schilde. Georg Banselow, Dramburg. Ludwig Dehmigke, Britten. Alfred Ackermann, Falkenburg. Gerhard Jahn, Dramburg. Paul Callies, desgl. *Max Heidemann, Rees. Werner v. Kleist, Drenow. Max Boas, Gräb. Emil Löffelbein, Dramburg. Karl Fischer, desgl. Johannes Groth, desgl. Hugo Brüslein, Woltersdorf. Georg Manasse, Dramburg. Paul Köpp, desgl. Wilhelm Herke, Tempelburg. Hellmut Blumenthal, Bärwalde. Paul Brätz, Dramburg. *Fritz Wöller, Groß-Popplow.	Robert Pape, Friedrichsdorf. Hellmut Döge, Heinrichsdorf. Hermann Heyn, Dramburg. Herbert Blümchen, Neu-Körtnitz. Julius Kiesler, Dramburg. Albert v. Endevert, Sassenburg. Hermann Geske, Gerdshagen. Fritz Tolzen, Neu-Brandenburg. Egon v. Wolden, Grünberg. Richard Krauthof, Neufer. Felix Engfer, Güntershagen.
49.		29.
	IV.	
Fritz Barnick, Neuwedell. Ernst Gerstenberg, Rosenow. Karl Schmidt, Beversdorff. Karl Pingel, Dramburg. Franz Brunck, desgl. Max Kiesler, desgl. Günter Brüslein, Woltersdorf. Emil Dros, Dramburg. Hermann Höpp, desgl. Emil Schlichting, Leichendorf. Max Lorenz, Birkenhain. Felix Schmidt, Dramburg. Paul Guttzeit, Frankfurt a. O. Johannes Schönemann, Tempelburg. Clemens Otto, Heringsdorf. Heinrich Modrow, Julianhof. Paul Döge, Heinrichsdorf. Julius Funk, Dramburg. Paul Schulz, Buchow. Eugen Lubatscher, Dramburg. Ewald Döge, Heinrichsdorf. Ernst Friedrich, Dramburg. Friedrich Güslaff, Tempelburg. Arthur Jasse, Dramburg. Fritz Heyn, desgl. Otto Hollstein, desgl. Franz Brätz, desgl. Arthur v. Borcke, Büßlow. Karl Höft, Dramburg. Bruno Küster, Weizenbruch. Karl Lambrecht, Dramburg.	Erich Senack, Eichforst b. Dramburg. Karl Petermann, Dramburg. August Manasse, desgl. Karl Krüger, desgl. Albert Mahlkne, Lubow. Karl Kantis, Dramburg. Gustav Marcus, Birchow. Paul Knuth, Bühlshagen. Max Köpke, Märk.-Friedland. Karl Joseph, Dramburg. Wilhelm Melke, Birchow. Wilhelm Schubbert, Dramburg. Erich Blümchen, Neu-Körtnitz. Hermann Tiede, Dramburg. Max Krenzlin, desgl.	Walter Funk, Dramburg. Paul Wallis, Hohenfelde. Clemens Georgy, Schönfeld. Otto Schmidt, Dramburg. Otto Kiesler, desgl. Willy Marquardt, desgl. Karl Büttner, Janitow. Max Schmidt, Wedelshof. Otto v. Bästrom, Wordel. Karl Hollstein, Dramburg. Karl Schröder, desgl. Hans Epping, desgl. Emil Schild, desgl. Karl Damrow, desgl. Karl Nagel, desgl. Georg Hundt, desgl. Gerhard Wenzel, desgl. Hermann König, desgl. Fritz Strube, desgl. Rudolf Trettner, desgl. Ernst Stubenrauch, desgl. Emil Brandt, Schmorow. Karl Jaster, Dramburg. Hermann Skarpowski, desgl. Alfred Brätz, desgl. Hans König, desgl. Arthur Meyer, desgl. Fritz Gottschalk, Neuendorf.
22.	VI.	28.

Die Hauptbibliothek sowie die Schülerbibliotheken, der physikalische Apparat und die sonstigen Lehrmittel wurden aus den vorhandenen Mitteln und nach den vorliegenden Bedürfnissen ergänzt und erweitert. An Geschenken wurden der Bibliothek überwiesen von den Herren Prof. Dr. Kleist und Dr. Große Barndes Literarisches Centralblatt Jahrg. 1880 und der 1. Jahrg. der Deutschen Litteraturzeitung, von Dr. Große außerdem W. Herbsts Deutsches Litteraturblatt 1878—1881 und Zeitschrift für Preußische Geschichte und Landeskunde Jahrg. 1880; von Herrn Gymnasiall. Brand Fleischers Deutsche Revue 1880/81; von der Gesellschaft für pommersche Geschichte in Stettin Baltische Studien 1881. Im Namen der Anstalt wird den Gebern herzlicher Dank gesagt.

### Chronik der Anstalt.

Am 21. April 8 Uhr Gröfzung des Schuljahrs in der gewohnten Weife, nachdem am Tage zuvor die Prüfung der neu eintretenden Schüler stattgefunden hatte; es traten im Sommerhalbjahr 40 Schüler ein, und zwar 28 in die Gymnasialklassen, 12 in die Vorschule.

Am 4. Mai Anfang des Sommer-Turnens für sämtliche Schüler des Gymnasiums in 3 Abteilungen mit je 2 Stunden wöchentlich.

Am 16. Mai feierte der Geheime Regierungs- und Provinzial-Schulrat Herr Dr. Wehrmann in Stettin das 25jährige Jubiläum als Leiter des höheren Schulwesens unserer Provinz. An dem von den höheren Schulen und vielen anderen Kreisen veranstalteten Feste beteiligte sich das Gymnasium, indem es durch den Direktor und den Prorektor seine aufrichtigsten Glückwünsche dem um die Gründung und gedeihliche Weiterentwicklung auch unserer Anstalt hochverdienten Jubilar unter Ueberreichung einer gröfsen, vom Vorschullehrer Kutschke angefertigten photographischen Abbildung des Gymnasialgebäudes aussprechen ließ. Der Direktor hatte außerdem die Ehre, ein Glückwunschkreibcn des Gymnasial-Kuratoriums zu überreichen. Die von den Lehrern der höheren Schulen der Provinz veranstaltete und von dem Herrn Direktor Dr. Streit in Kolberg ausgeführte Festschrift „Blätter zur Geschichte und Statistik der höheren Schulen in Pommern besonders in den Jahren 1856—1881“ gibt ein anschauliches Bild von dem Aufschwunge und der Erweiterung des höheren Schulwesens in Pommern während der letzten 25 Jahre.

Die Abiturientenprüfung des Michaelis-Termins 1881 wurde unter Vorsitz des Königlichen Kommissarius Herrn Dr. Wehrmann am 25. August abgehalten (s. oben).

Am 2. September fand zur Feier des Sedantages ein Aktus in der Aula statt, bei welchem der ordentliche Lehrer Dr. Brennecke die Festrede hielt, an die sich Vorträge und Deklamationen von Schülern und Gesänge des Chors anschlossen. Die am 25. August für reif erklärten 13 Abiturienten wurden am Schluss der Feier von dem Direktor mit einer Ansprache entlassen.

Am 28. September wurde das Sommerhalbjahr mit einem Versehung- und Censuraktus geschlossen.

Das Winter-Halbjahr begann den 13. Oktober 8 Uhr, nachdem Tages zuvor die Aufnahmeprüfung stattgefunden; es traten in diesem Halbjahr 13 Schüler ins Gymnasium und 6 in die Vorschule ein.

Die mündliche Prüfung der Abiturienten des Oster-Termins 1882 fand am 16. März unter dem Vorsitz des Unterzeichneten in Vertretung des Königlichen Kommissars statt (s. oben).

Der Gesundheitszustand von Lehrern und Schülern war während des ganzen Schuljahres ein erfreulicher; Vertretungen der Lehrer waren nur in sehr geringem Maße nötig.

Das Geburtstag Sr. Majestät des Kaisers und Königs feierte das Gymnasium am 22. März im Anschluß an den öffentlichen Gottesdienst in gewohnter Weise durch einen Festaktus in der Aula. Die Festrede hielt der Oberlehrer Dr. Jahn; daran schlossen sich Vorträge einzelner Schüler und des Gesangchors, sowie die Entlassung der Abiturienten durch den Direktor.

Das Schuljahr wird am 29. März Mittag geschlossen werden. Das neue Schuljahr beginnt Donnerstag den 13. April morgens 8 Uhr.

Zur Aufnahme hiesiger Schüler in die Vorschule und das Gymnasium wird der Direktor Mittwoch den 12. April von 10—11 Uhr, zur Aufnahme auswärtiger Schüler an demselben Tage von 11 Uhr ab bereit sein. Alle zur Aufnahme angemeldeten Schüler haben einen Impfschein, diejenigen, welche das 12. Lebensjahr überschritten haben, den Revaccinationsschein, diejenigen, welche vorher andere öffentliche Schulen besucht hatten, ein Abgangszeugnis vorzulegen. Während des Schuljahres können neue Schüler in die Vorschule und in die Klassen Sexta, Quinta und Quarta nur dann aufgenommen werden, wenn sie das bis zu ihrem Eintritt durchgenommene Klassenpensum sich angemessen haben. Es muß deshalb den Eltern die Anmeldung ihrer Söhne behufs Eintritts in die drei unteren Klassen und die Vorschule der Öster-Termin empfohlen werden.

Die Prüfung der angemeldeten Schüler wird sogleich am 12. April erfolgen. Hinsichtlich der Wahl der Pension ist vorher die Genehmigung des Direktors einzuholen. Derselbe ist imstande zuverlässige Pensionen nachzuweisen.

Dramburg, den 23. März 1882.

Dr. G. Quedk,

Gymnasial-Direktor.